

FM/AM **Compact Disc Player**

Betjeningsvejledning _____ **DA**

Käyttöohjeet _____ **FI**

Bruksanvisning _____ **SV**

For at annullere demonstrations (DEMO) -displayet, se side 7.
Lue esittelytilan (DEMO) peruuttamiseksi lisätietoja sivulta 7.
För att avbryta demonstrationsvisning (DEMO), se sida 7.









CDX-S22S

Velkommen!

Tillykke med dit køb af Sony compactdisk-afspiller. Du kan få endnu større køreglæde med følgende funktioner:

• Cd-afspilning

Du kan afspille CD-DA (også med cd-tekst*), cd-r/cd-rw (MP3-filer også med Multi Session (side 9)) og ATRAC-cd (ATRAC3- og ATRAC3plus-format (side 10)).

Disktyper	Etiket på disken	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

• Radiomodtagelse

- Du kan gemme op til 6 stationer pr. bånd (FM1, FM2, FM3, AM1 og AM2).
- **BTM** (Best Tuning Memory): Enheden vælger stationer, der har stærke signaler, og gemmer dem.

• Lydjustering

EQ3: Du kan vælge en equalizer-kurve til 7 musiktyper.

* En cd-tekst-disk er en CD-DA, der indeholder data som f.eks. disk-, kunstner- og spornavn.

Der henvises til den medfølgende vejledning vedrørende montering og tilslutninger.

Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC (tilbehør) -position

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke på og holde (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.

I modsat fald slukkes displayet ikke, hvilket forårsager batteriforbrug.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Dette mærkat er placeret på kabinetets underside.

SonicStage og dets logo er varemærker tilhørende Sony Corporation.
ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus og deres logoer er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Klargøring

Nulstilling af enheden	4
Indstilling af uret	4
Tag frontpanelet af	4
Sætte frontpanelet på	4

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed	5
------------------	---

CD

Displaypunkter	6
Gentaget og blandet afspilning	6

Radio

Gemme og modtage stationer	6
Gemme automatisk — BTM	6
Gemme manuelt	6
Modtagelse af de gemte stationer	6
Stille automatisk ind	6

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne	7
Justere lydegenskaberne	
— BAL/FAD/SUB	7
Tilpasning af equalizerkurven	
— EQ3	7
Justere opsætningspunkter — SET	7
Brug af ekstra udstyr	8
Kort-fjernbetjening RM -X114	8

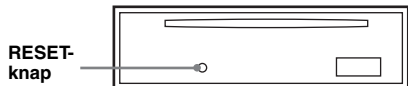
Yderligere oplysninger

Forholdsregler	9
Bemærkninger om diske	9
Om MP3-filer	9
Om ATRAC-cd	10
Vedligeholdelse	10
Tag enheden ud	11
Tekniske data	11
Fejlsøgning	12
Fejldisplays/meddelelser	13

Klargøring

Nulstilling af enheden

Inden enheden betjenes første gang, eller efter udskifning af bilbatteriet eller ændring af tilslutningerne, skal enheden nulstilles. Tag frontpanelet af, og tryk på RESET-knappen med en spids genstand, f.eks. en kuglepen.



Bemærk

Når der trykkes på RESET-knappen, slettes urets indstilling samt nogle lagrede funktioner.

Indstilling af uret

Uret viser en 12-timers digital tidsangivelse.

- 1 Tryk på og hold (SEL).**
Opsætningsdisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (SEL) indtil "CLOCK-ADJ" vises.**
- 3 Tryk på (DSPL).**
Time-indikationen blinker.
- 4 Tryk på lydstyrke +/--knappen for at indstille time og minut.**
For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på (DSPL).
- 5 Tryk på (SEL).**
Opsætning er afsluttet, og uret går i gang.

For at vise uret skal du trykke på (DSPL). Tryk på (DSPL) igen for at vende tilbage til det foregående display.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 4 skal du trykke på ↑ eller ↓ for at indstille timer og minutter.

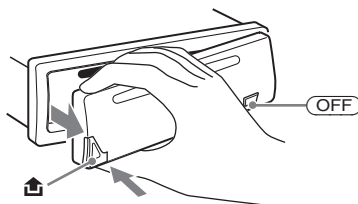
Tage frontpanelet af

Du kan tage enhedens frontpanel af for at forhindre tyveri.

Advarselsalarm

Hvis du drejer tændingskontakten til OFF-positionen uden at fjerne frontpanelet, bipper advarselsalarmen i nogle få sekunder. Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

- 1 Tryk på (OFF).**
Enheden slukkes.
- 2 Tryk på ↑, og træk det derefter udad.**

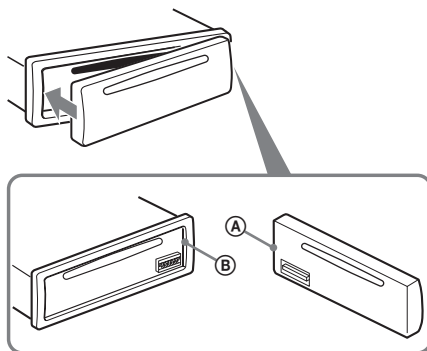


Bemærkninger

- Undgå at tabe frontpanelet, og tryk ikke for hårdt på frontpanelet og displayvinduet.
- Udsæt ikke frontpanelet for varme/høje temperaturer eller fugt. Lad det ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.

Sætte frontpanelet på

Sæt del (A) på frontpanelet i indgreb sammen med del (B) på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

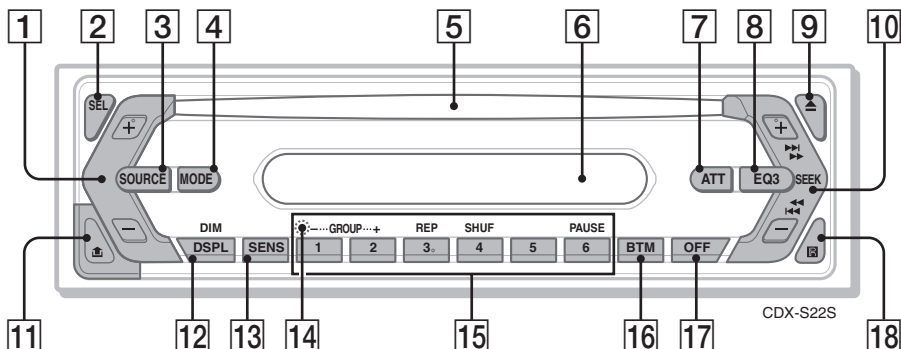


Bemærk

Sæt ikke noget på indersiden af frontpanelet.

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed



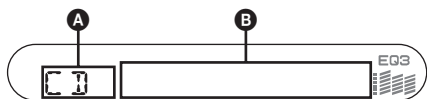
Se de nævnte sider for nærmere oplysninger.

- 1 Lydstyrke +/- knap**
Til at justere lydstyrken.
- 2 SEL (valg) -knap 4, 7**
Til at vælge punkter.
- 3 SOURCE-knap**
Til at slå strømmen til/skifte kilde (radio/cd).
- 4 MODE-knap 6**
Til at vælge radiobånd (FM/AM).
- 5 Disk-åbning**
Isæt disken (etiketside opad), afspilning begynder.
- 6 Displayvindue**
- 7 ATT (dæmpning) -knap**
Til at dæmpe lyden. Tryk igen for at annullere.
- 8 EQ3 (equalizer) -knap 7**
Til at vælge en equalizertype (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 9 ▲ (udkast) knap**
Til at udkaste disken.
- 10 SEEK +/- -knap**
CD:
Til at springe spor over (tryk); springe spor over uafbrudt (tryk, og tryk derefter igen indenfor ca. 1 sekund og hold); spole et spor frem/tilbage (tryk og hold).
Radio:
Til at stille automatisk ind på stationer (tryk); finde en station manuelt (tryk og hold).

- 11 🏠 (udløsning af frontpanel) -knap 4**
- 12 DSPL (display)/DIM (dæmper) -knap 4, 6**
Til at skifte displaypunkter (tryk); skifte displaystyrke (tryk og hold).
- 13 SENS-knap**
Til at forbedre svag modtagelse: LOCAL/MONO.
- 14 RESET-knap (bag frontpanelet) 4**
- 15 Talknapper**
CD:
① / ② : **GROUP* -/+**
Til at springe grupper over (tryk); springe grupper over uafbrudt (tryk og hold).
③ : **REP 6**
④ : **SHUF 6**
⑥ : **PAUSE**
Til at holde pause i afspilning. Tryk igen for at annullere.
Radio:
Til at modtage gemte stationer (tryk); gemte stationer (tryk og hold).
- 16 BTM-knap 6**
Til at begynde BTM-funktionen (tryk og hold).
- 17 OFF-knap**
Til at slå strømmen fra/standse kilden.
- 18 Modtager til kortfjernbetjeningen 8**

* Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd.

Displaypunkter



A Kilde

B Spornummer/Forløbet af afspilningstid, Disk/
kunstnernavn, Gruppenummer*¹,
Gruppenavn, Spornavn, Tekstdata*², Ur

*1 Gruppenummer vises kun, når der skiftes gruppe.

*2 Ved afspilning af MP3, vises ID3-tag, og ved afspilning af ATRAC-cd vises tekstdata skrevet af SonicStage osv.

For at skifte displaypunkter **B** skal du trykke på **(DSPL)**; for at rulle displaypunkter **B** skal du indstille på "A.SCRL-ON" (side 7).

Råd

Det viste punkt er forskelligt, afhængigt af disktype og optageformat. For nærmere oplysninger om MP3, se side 9; ATRAC-cd, se side 10.

Gentaget og blandet afspilning

1 Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på **(3)** (REP) eller **(4)** (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg	For at afspille
REP-TRACK	spor gentaget.
REP-GP*	gruppe gentaget.
SHUF-GP*	gruppe i vilkårlig rækkefølge.
SHUF-DISC	disk i vilkårlig rækkefølge.

* Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "REP-OFF" eller "SHUF-OFF".

Gemme og modtage stationer

Forsigtig

Brug Best Tuning Memory (BTM) for at undgå en ulykke, når du stiller ind på stationer, mens du kører.

Gemme automatisk — BTM

1 Tryk gentagne gange på **(SOURCE)**, indtil "TUNER" vises.

For at skifte båndet skal du trykke gentagne gange på **(MODE)**. Du kan vælge blandt FM1, FM2, FM3, AM1 eller AM2.

2 Tryk på og hold **(BTM)**, indtil "BTM" blinker.

Enheden gemmer stationer på talknapperne i rækkefølge efter frekvens.

Der høres en bip-lyd, når indstillingen er gemt.

Gemme manuelt

1 Mens den station, du vil gemme, modtages, skal du trykke på og holde en talknap **(1)** til **(6)**, indtil "MEM" vises.

Indikationen af talknappen vises på displayet.

Bemærk

Hvis du forsøger at gemme en anden station på den samme talknap, slettes den tidligere gemte station.

Modtagelse af de gemte stationer

1 Vælg båndet, og tryk derefter på en talknap **(1)** til **(6)**.

Med kort-fjernbetjeningen

For at vælge forvalgsstationer skal du trykke på **↑** eller **↓**.

Stille automatisk ind

1 Vælg båndet, og tryk derefter på **(SEEK) +/-** for at søge efter stationen.

Afsøgningen standser, når enheden modtager en station. Gentag dette, indtil den ønskede station modtages.

Råd

Hvis du kender frekvensen på den station, du vil lytte til, skal du trykke på og holde **(SEEK) +/-** for at finde den omtrentlige frekvens, og derefter trykke gentagne gange på **(SEEK) +/-** for at finjustere til den ønskede frekvens (manuel indstilling).

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne

Justere lydegenskaberne — BAL/FAD/SUB

Du kan justere balance, fader og subwoofer-lydstyrke.

1 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "BAL", "FAD" eller "SUB" vises.

Punktet skifter som følger:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (venstre-højre) → FAD (for-bag) →

SUB (subwooferlydstyrke)*2

*1 Når EQ3 er aktiveret (side 7).

*2 Når lydudgangen er indstillet på "SUB" (side 7).
"ATT" vises ved den laveste indstilling, og kan justeres op til 20 trin.

2 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at justere det valgte punkt.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Med kort-fjernbetjeningen

For at justere det valgte punkt i trin 2 skal du trykke på ←, ↑, → eller ↓.

Tilpasning af equalizerkurven — EQ3

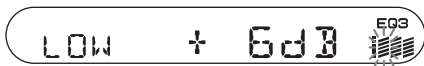
Med "CUSTOM" i EQ3 kan du lave dine egne equalizer-indstillinger.

1 Vælg en kilde, og tryk derefter gentagne gange på (EQ3) for at vælge "CUSTOM."

2 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "LOW", "MID" eller "HI" vises.

3 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at justere det valgte punkt.

Lydstyrkeniveauet kan justeres i trin på 1 dB fra -10 dB til +10 dB.



Gentag trin 2 og 3 for at justere equalizerkurven.

For at gendanne den fabriksindstillede equalizerkurve, skal du trykke på og holde (SEL), før indstillingen er udført.

Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Råd

Andre equalizertyper kan også justeres.

Med kort-fjernbetjeningen

For at justere det valgte punkt i trin 3 skal du trykke på ←, ↑, → eller ↑.

Justere opsætningspunkter — SET

1 Tryk på og hold (SEL).

Opsætningsdisplayet vises.

2 Tryk gentagne gange på (SEL) indtil det ønskede punkt vises.

3 Tryk på lydstyrke +/- knappen for at vælge indstillingen (eksempel "ON" eller "OFF").

4 Tryk på og hold (SEL).

Opsætning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Bemærk

De viste punkter er forskellige, afhængigt af kilde og indstilling.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 3 skal du trykke på ← eller → for at vælge indstilling.

Følgende punkter kan indstilles (følg sidereferencen for nærmere oplysninger):
"●" angiver standardindstillingerne.

CLOCK-ADJ (Justere ur) (side 4)

BEEP

Til at indstille "BEEP-ON" (●) eller "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Til at skifte lydudgangen.

– "SUB" (●): for at udsende til en subwoofer.

– "REAR": for at udsende til en effektforstærker.

DIM (Dæmper)

Til at skifte displaylysstyrken.

– "DIM-ON": for at dæmpe displayets belysning.

– "DIM-OFF" (●): for at deaktivere dæmperen.

DEMO*1 (Demonstration)

Til at indstille "DEMO-ON" (●) eller "DEMO-OFF".

A.SCRL (Automatisk rulning)

Til at rulle lange viste punkter automatisk, når der skiftes gruppe/spor.

– "A.SCRL-ON": for at rulle.

– "A.SCRL-OFF" (●): for ikke at rulle.

LPF*2 (Lavpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen "78HZ", "125HZ" eller "OFF" (●).

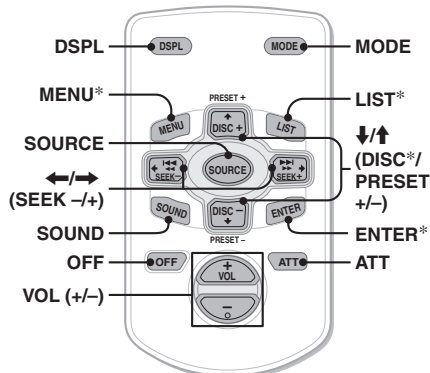
*1 Når enheden er slukket.

*2 Når lydudgangen er indstillet på "SUB".

Kort-fjernbetjening RM -X114

Knappernes placering

De tilsvarende knapper på fjernbetjeningen styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.



Følgende knapper på kort-fjernbetjeningen har også andre knapper/funktioner end enheden.

• **←/→ (SEEK -/+)** knapper

Til at styre radio/cd på samme måde som **(SEEK)** +/- på enheden. (For nærmere oplysninger om anden betjening, se "Med kortfjernbetjeningen" på hver side.)

• **SOUND**-knap

På samme måde som **(SEL)** på enheden.

• **↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)** -knap

Til at styre cd på samme måde som **(1)/(2)** +/- på enheden. (For nærmere oplysninger om anden betjening, se "Med kortfjernbetjeningen" på hver side.)

* Ikke til rådighed på denne enhed.

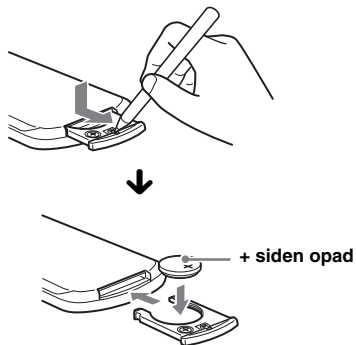
Bemærk

Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kort-fjernbetjeningen, med mindre der trykkes på **(SOURCE)** på enheden, eller der isættes en disk for først at aktivere den.

Udskiftning af litiumbatteriet

Under normale forhold holder batteriet i ca. et år. (Levetiden kan dog blive kortere afhængigt af brugsforholdene.)

Når batteriet bliver svagt, formindskes kort-fjernbetjeningens rækkevidde. Udskift batteriet med et nyt CR2025-lithiumbatteri. Der opstår brand- eller eksplosionsfare, hvis du bruger en anden type batteri.



Bemærkninger om litiumbatteriet

- Hold litiumbatteriet uden for børns rækkevidde. Søg omgående læge, hvis batteriet sluges.
- Aftør batteriet med en tør klud, så kontakten bliver god.
- Sørg for at batteriets poler vender rigtigt, når det isættes.
- Batteriet må ikke holdes med en metalpincet, da der kan opstå kortslutning.

ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller bortkastes i åben ild.

Yderligere oplysninger

Forholdsregler

- Hvis din bil har været parkeret direkte i solen, skal du lade enheden afkøle, inden du betjener den.
- Motorantennen slås automatisk ud, mens enheden er i drift.

Dannelse af kondensvand

På en regnværsdag eller i et meget fugtigt område kan der dannes kondensvand inden i enhedens linser og display. Hvis det sker, fungerer enheden ikke korrekt. Tag i så fald disken ud, og vent i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

Sådan opretholdes en høj lyd kvalitet

Pas på ikke at spille juice el. lign. på enheden eller diskene.

Bemærkninger om diske

- Hold disken ren ved at undgå at berøre dens overflade. Hold en disk på kanterne.
- Opbevar diskene i deres hylstre eller diskmagasiner, når de ikke er i brug.
- Udsæt ikke diske for varme/høje temperaturer. Lad dem ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.
- Undgå at påsætte etiketter eller at bruge diske med trykssvarte/klistrerester. Diskene kan holde op med at dreje rundt, kan forårsage funktionsfejl eller det kan ødelægge disken.



- Undgå at bruge diske med påklistrede etiketter eller mærkater. Der kan opstå følgende funktionsfejl ved brug af sådanne diske:
 - Disken kan ikke udkastes (fordi etiketten eller mærkaten skaller af og tilstopper udkastmekanismen).
 - Lyddata kan ikke læses korrekt (f.eks. spring i afspilning eller ingen afspilning) fordi etiketten eller mærkaten krymper pga. varme, så disken bøjes.
- Diske af ikke-standard form (f.eks. hjerte-firkantet eller stjerneform) kan ikke afspilles på enheden, da de kan beskadige den. Brug ikke den type diske.
- Du kan ikke afspille 8 cm-cd'er.

- Rens diskene med en almindelig rensklud inden afspilning. Tør disken af fra midten og udad. Brug ikke opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.



Bemærkninger om cd-r/cd-rw-diske

- Nogle cd-r'er/cd-rw'er (afhængigt af det udstyr, der bruges til optagelse, eller diskens tilstand) kan ikke afspilles på udstyret.
- Du kan ikke afspille en cd-r/cd-rw, der ikke er finaliseret.

Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse

Dette produkt er designet til at afspille diske, der opfylder cd-standarden (Compact Disc). På det seneste har nogle pladeselskaber markedsført forskellige musikdiske kodet med beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standarden og ikke kan afspilles med dette produkt.

Bemærkning om DualDiscs

En DualDisc er en disk med to sider, som forener optaget dvd-materiale på den ene side med digitalt lydmateriale på den anden side. Da lyd-materialesiden ikke opfylder Compact Disc (cd) -standarden, garanteres afspilning på dette produkt dog ikke.

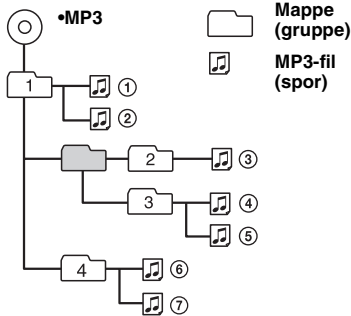
Om MP3-filer

MP3 (står for MPEG-1 Audio Layer-3) er et standardformat til komprimering af musikfiler. Det komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse.

- Enheden er kompatibel med ISO 9660 Level 1/Level 2-format, Joliet/Romeo i udvidelsesformat og Multi Session.
- Det maksimale antal:
 - mapper (grupper): 150 (inkl. rodmapper og tomme mapper).
 - MP3-filer (spor) og mapper som kan indeholdes på en disk: 300 (hvis et fil/mappenavn indeholder mange tegn, bliver dette tal mindre end 300).
 - tegn, der kan vises for et mappe/filnavn, er 32 (Joliet) eller 64 (Romeo).
- ID3-tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4 gælder kun for MP3. ID-tag er 15/30 tegn (1.0 og 1.1), eller 63/126 tegn (2.2, 2.3 og 2.4).

fortsættes på næste side →

Afspilningsrækkefølge for MP3-filer



Bemærkninger

- Sørg for at finalisere disken inden brug på enheden.
- Ved navngivning af en MP3-fil skal du sørge for at tilføje filtypen ".mp3" til filnavnet.
- Hvis du afspiller en MP3-fil med høj bithastighed, f.eks. 320 kbps, kan lyden falde bort i korte øjeblikke.
- Ved afspilning af en VBR (variabel bithastighed) MP3-fil, og ved frem/tilbagepoling, vises den forløbne afspilningstid muligvis ikke nøjagtigt.
- Når disken er optaget i Multi Session, genkendes og afspilles kun det første spor i første session-formatet (alle andre formater overspringes). CD-DA, ATRAC-cd og MP3 er formater med forrang.
 - Når det første spor er en CD-DA, afspilles kun CD-DA fra første session.
 - Når det første spor ikke er en CD-DA, afspilles en ATRAC-cd- eller MP3-session. Hvis disken ikke har data i nogen af disse formater, vises "NO MUSIC".

Om ATRAC-cd

ATRAC3plus-format

ATRAC3, (står for Adaptive Transform Acoustic Coding3) er en lydkomprimeringsteknologi, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse. ATRAC3plus er et udvidet format af ATRAC3, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/20 af den oprindelige størrelse. Enheden accepterer både ATRAC3- og ATRAC3plus-formatet.

ATRAC-cd

ATRAC-cd er optagede lyd-cd-data, der er komprimeret til ATRAC3- eller ATRAC3plus-formatet med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner.

- Det maksimale antal:
 - mapper (grupper): 255
 - filer (spor): 999
- Tegn for et mappe/filnavn, og tekstdata skrevet af SonicStage, vises.

For nærmere oplysninger om ATRAC-cd, se vejledningen til SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

Bemærk

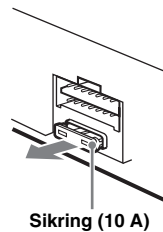
Sørg for at lave ATRAC-cd'en med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket i denne vejledning.

Vedligeholdelse

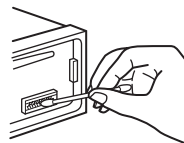
Udskiftning af sikringen

Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. I så fald skal du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

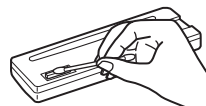


Rensning af forbindelsesstikkene

Enheden virker ikke altid korrekt, hvis forbindelsesstikkene mellem enheden og frontpanelet ikke er rene. For at forhindre dette, skal du tage frontpanelet af (side 4) og rense forbindelsesstikkene med en vatpind dyppet i sprit. Brug ikke for megen kraft, da forbindelsesstikkene ellers kan blive beskadigede.



Hovedenhed



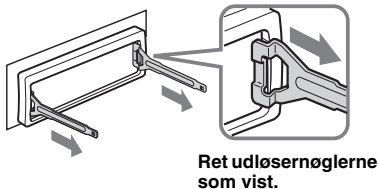
Frontpanelets bagside

Bemærkninger

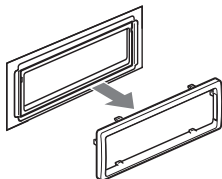
- Af sikkerhedsmæssige grunde bør du slå tændingen fra og fjerne nøglen fra tændingskontakten, inden du renser forbindelsesstikkene.
- Bører aldrig forbindelsesstikkene direkte med fingrene eller en metalgenstand.

1 Fjern beskyttelsesrammen.

- 1 Løsn frontpanelet (side 4).
- 2 Sæt udløsernøglerne i indgreb sammen beskyttelsesrammen.

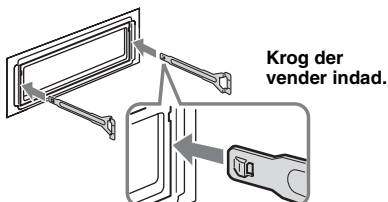


- 3 Træk udløsernøglerne ud for at fjerne beskyttelsesrammen.

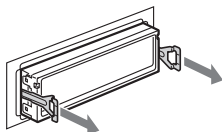


2 Tag enheden ud.

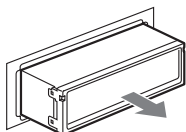
- 1 Isæt begge udløsernøgler på samme tid, indtil de klikker på plads.



- 2 Træk i udløsernøglerne for at løsne enheden.



- 3 Skyd enheden ud af monteringsrammen.



Cd-afspiller

Signal/støjforhold: 120 dB
 Frekvensreaktion: 10 – 20.000 Hz
 Wow og flutter: Ikke målelig

Tuner

FM

Indstillingsområde: 87,5 – 108,0 MHz
 Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse
 Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
 Brugbar følsomhed: 9 dBf
 Selektivitet: 75 dB ved 400 kHz
 Signal/støjforhold: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
 Harmonisk forvrængning ved 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)
 Separation: 35 dB ved 1 kHz
 Frekvensreaktion: 30 – 15.000 Hz

AM

Indstillingsområde: 531 – 1.602 kHz
 Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse
 Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
 Følsomhed: 30 µV

Effektforstærker

Udgange: Højtalerudgange (sikre forbindelsesstik)
 Højtalerimpedans: 4 – 8 ohm
 Maksimal udgangeffekt: 45 W × 4 (ved 4 ohm)

Generelt

Udgange:

- Tilslutningsklemme for lydudgang (kan skiftes mellem REAR/SUB)
- Tilslutningsklemme for motorantennerele-kontrol
- Tilslutningsklemme for effektforstærker-kontrol

Indgange:

- Tilslutningsklemme for antenneindgang

Tonekontroller:

- Lav: ±10 dB ved 60 Hz (XPLOD)
- Mellem: ±10 dB ved 1 kHz (XPLOD)
- Høj: ±10 dB ved 10 kHz (XPLOD)

Strømkrav: 12 V jævnstrøm bilbatteri (negativ jordforbindelse)

Mål: Ca. 178 × 50 × 178 mm (b/h/d)

Monteringsmål: Ca. 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

Vægt: Ca. 1,2 kg

Medfølgende tilbehør:

- Dele til installation og tilslutning (1 sæt)

Ekstra tilbehør:

Kortfjernbetjening: RM-X114

Din forhandler har muligvis ikke alt det ovennævnte tilbehør i sit sortiment. Bed forhandleren om nærmere oplysninger.

fortsættes på næste side →

Patenter i USA og andre lande på licens fra Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 lydkodningsteknologi og patenter på licens fra Fraunhofer IIS og Thomson.

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående varsel.



- Bly-frie lodninger anvendes til lodning af visse dele. (mere end 80 %)
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i de trykte kredsløb.
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i kabinetter.
- Emballagen er trykt med sværte baseret på vegetabilsk olie uden flygtige organiske forbindelser.
- Der er ikke brugt polystyren i emballagen.

Fejlsøgning

Med den følgende kontrolliste kan du afhjælpe problemer, du kan få med enheden. Inden du går igennem nedenstående kontrolliste, bør du kontrollere fremgangsmåden for tilslutning og betjening.

Generelt

Der er ingen strømtilførsel til enheden.

- Kontroller tilslutningen. Hvis alt er i orden, skal du kontrollere sikringen.
- Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kort-fjernbetjeningen. → Tænd enheden.

Motorantennen slås ikke ud.

Motorantennen har ikke en relæboks.

Ingen lyd.

- Lydstyrken er lav.
- ATT-funktionen er aktiveret.
- Faderkontrollen "FAD" er ikke indstillet på positionen for et to-højttalersystem.

Ingen biplyd.

- Bip-lyden er annulleret (side 7).
- Der er tilsluttet en ekstra effektforstærker, og du bruger ikke den indbyggede forstærker.

Hukommelsens indhold er slettet.

- Der er blevet trykket på nulstillingsknappen. → Du skal gemme i hukommelsen igen.
- Strømtilslutningsledningen eller batteriet er blevet afbrudt.
- Strømtilslutningsledningen er ikke tilsluttet korrekt.

Gemte stationer og korrekt klokkeslæt er slettet.

Sikringen er sprunget.

Der kommer støj, når tændingsnøglen position skiftes.

Ledningerne er ikke tilpasset korrekt til bilens tilbehørsstrømtilslutning.

Displayet forsvinder fra/vises ikke på displayvinduet.

- Dæmperen er indstillet på "DIM-ON" (side 7).
- Displayet forsvinder, hvis du trykker på og holder (OFF).
- Tryk på og hold (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.
- Forbindelsesstikkene er beskidte (side 10).

Cd-afspilning

Disken kan ikke lades.

- En anden disk er allerede ladet.
- Disken er isat omvendt eller forkert med kraft.

Disken afspilles ikke.

- Defekt eller snavset disk.
- Cd-r'erne/cd-rw'erne er ikke til lydbrug (side 9).

MP3-filer kan ikke afspilles.

Disken svarer ikke til MP3-format og -version (side 9).

Det tager længere tid at afspille MP3-filer end andre filer.

- Ved følgende diske tager det længere tid at begynde afspilning.
- en disk, som er optaget med en kompliceret træstruktur.
 - en disk, som er optaget i multisession.
 - en disk, som kan tilføjes data.

ATRAC-cd'en kan ikke afspilles.

- Disken er ikke oprettet med autoriseret software, f.eks. SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spor, der ikke er inkluderet i en gruppe, kan ikke afspilles.

Displaypunkter ruller ikke.

- For diske med særligt mange tegn kan de ikke altid ruller.
- "A.SCRL" er indstillet på OFF. → Indstil på "A.SCRL-ON" (side 7).

Lyden springer.

- Installation er ikke korrekt. → Installer enheden i en vinkel på mindre end 45° på et stabilt sted i bilen.
- Defekt eller snavset disk.

Betjeningsknapperne fungerer ikke.

Disken udkastes ikke.

Tryk på RESET-knappen (side 4).

Radiomodtagelse

Stationerne kan ikke modtages.

Lyden generes af støj.

- Tilslut en motorantenne-kontrolledning (blå) eller tilbehørsstrømledning (rød) til strømledningen på bilens antenneforstærker. (Kun hvis bilen har en indbygget FM/AM-antenne i bag/sideruden.)
- Kontroller tilslutningen af bilantennen.
- Den automatisk antenne slås ikke ud.
 - Kontroller tilslutningen af motorantenne-kontrolledningen.
- Kontroller frekvensen.

Det er ikke muligt at stille ind på forvalgte stationer.

- Frekvensen skal gemmes korrekt i hukommelsen.
- Radiosignalet er for svagt.

Det er ikke muligt at stille automatisk ind på stationer.

- Indstillingen af lokal søgning er ikke korrekt.
 - Indstilling standser for ofte:
 - Tryk på (SENS), indtil "LOCAL-ON" vises.
 - Indstilling standser ikke ved en station:
 - Tryk gentagne gange på (SENS), indtil "MONO-ON" eller "MONO-OFF" (FM), eller "LOCAL-OFF" (AM) vises.
- Radiosignalet er for svagt.
 - Indstil manuelt.

"ST"-indikationen blinker ved FM-modtagelse.

- Indstil frekvensen præcist.
- Radiosignalet er for svagt.
 - Tryk på (SENS) for at indstille mono-modtagelse på "MONO-ON".

Et FM-program, der udsendes i stereo, høres i mono.

Enheden er indstillet på monomodtagelse.
→ Tryk på (SENS), indtil "MONO-OFF" vises.

Fejldisplays/meddelelser

ERROR

- Disken er beskadiget eller isat omvendt.
 - Rens disken eller sæt den korrekt i.
- Der er isat en tom disk.
- Disken kan ikke afspilles på grund af et problem.
 - Isæt en anden disk.

FAILURE

Tilslutningen af højttaler/forstærker er forkert.
→ Se den medfølgende installation/tilslutningsvejledning for at kontrollere tilslutningen.

L.SEEK +/-

Lokal søgeindstilling er slået til ved automatisk indstilling.

NO ID3

Der er ikke skrevet ID3-tag-data i MP3-filen.

NO INFO

Der er ikke skrevet tekstdata i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

NO MUSIC

Disken er ikke en musikfil.
→ Indsæt en musik-cd.

NO NAME

Der er ikke skrevet et spot/gruppe/disknavn på sporet.

OFFSET

Der kan være en intern funktionsfejl.
→ Kontroller tilslutningen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis fejlindikationen fortsat vises på displayet.

READ

Enheden læser alle spor- eller gruppedata på disken.
→ Afvent automatisk begyndelse af afspilning, når læsningen er udført. Afhængigt af diskstrukturen kan det tage mere end et minut.

RESET

Enheden kan ikke betjenes på grund af et problem.
→ Tryk på RESET-knappen (side 4).

"LLLLL" eller "rrrrr"

Ved frem- eller tilbagespoling har du nået begyndelsen eller slutningen af disken, og kan ikke gå længere.

"_ "

Tegnet kan ikke vises af enheden.



Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis disse løsninger ikke hjælper.
Hvis du bringer enheden til reparation pga. problemer med cd-afspilning, skal du tage den disk med, der blev brugt på det tidspunkt, da problemet begyndte.

Tervetuloa!

Onnittelut tämän Sonyn cd-soittimen hankinnasta! Siinä on seuraavat toiminnot.

• Cd:n toisto

Voit toistaa levyjä: cd-da (myös cd-tekstejä*), cd-r/rw (myös monitalennuksia sisältäviä mp3-tiedostoja (s. 9)) ja atrac-cd- (atrac3- ja atrac3plus -formaatteja (s. 10)).

Levytyypit	Levyn merkintä
CD-DA	
MP3 ATRAC CD	

• Radiovastaanotto

- Voit tallentaa aina 6 asemaa aaltoaluetta kohti (FM1, FM2, FM3, AM1 ja AM2).
- **BTM** -toiminto (Voimakkaimpien asemien tallennus): Laite valitsee voimakkainta lähetettä lähettävät asemat ja tallentaa ne muistiin.

• Äänensäädöt

EQ3 : Voit valita taajuuskäyrän 7 eri musiikkityypille.

* *CD-TEXT-levy on cd-da-levy, jossa on tietoja levyistä, esittäjästä ja raidan nimistä.*

Asennusta ja liitäntöjä koskevat tiedot ovat oheistetuissa Asennus- ja liitäntäohjeissa.

Varoitus, joka koskee autoja, joiden virtalukosta puuttuu ACC-asento

Kun olet katkaissut virran autosta virta-avaimella, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF) -painiketta, kunnes näytöstä sammuu valo.

Muussa tapauksessa virta ei kytkeydy päältä laitteesta, mikä kuluttaa virtaa akusta.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Tämä tarra sijaitsee laitteen pohjassa.

SonicStage ja sen logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus ja niiden logot ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen	4
Kellonajan asettaminen	4
Etupaneelin irrottaminen	4
Etupaneelin kiinnittäminen	4

Säädinten sijainti ja perustoiminnot

Päälaite	5
--------------------	---

CD

Näyttöyksiköt	6
Jatkuva toisto ja satunnaissoitto	6

Radio

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu	6
Automaattinen tallennus — BTM	6
Radioasemien manuaalinen tallennus	6
Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto	6
Asemien automaattinen esiviritys	6

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen	7
Äänenlaadun säätäminen	
— BAL/FAD/SUB	7
— Taajuuskorjaimen käyrän räätälöinti	
— EQ3	7
Asetusyksikköjen asettaminen — SET	7
Lisälaitteiden käyttö	8
Kauko-ohjainkortti: RM -X114	8

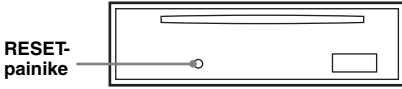
Lisätietoja

Yleisiä käyttöohjeita	9
Levyjä koskevia huomautuksia	9
Mp3-tiedostoista	9
Atrac-cd:stä	10
Huolto ja kunnossapito	10
Laitteen irrottaminen	11
Tekniset tiedot	11
Vianetsintä	12
Vikanäytöt /Tiedotteet	13

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa tai sen jälkeen kun autonakku on vaihdettu tai liitäntöjä on muutettu, laite on palautettava alkuasetuksiin. Irrota etupaneeli ja paina RESET-painiketta jollakin terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.



Huomautus

RESE-painikkeen painaminen nolaa kellonajan asetuksen ja joitakin muita muistiin tallennettuja asetuksia.

Kellonajan asettaminen

Kellossa on 12 tunnin digitaalinen näyttö.

- 1 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.**
Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CLOCK-ADJ" ilmestyy näyttöön.**
- 3 Paina (DSPL) -painiketta.**
Tuntilukemat alkavat vilkkua.
- 4 Aseta tunti- ja minuuttilukemat painamalla äänvoimakkuuden +/- säädintä.**
Digitaalisen ilmaisimen siirtämiseksi paina (DSPL) -painiketta.
- 5 Paina (SEL) -painiketta.**
Asetus on nyt valmis ja kello lähtee käyntiin.

Paina kellon esiin saamiseksi (DSPL) -painiketta. Paina (DSPL) -painiketta uudelleen edelliseen näyttöön palaamiseksi.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Aseta kohdassa 4 tunti- ja minuuttilukemat painikkeella ↑ tai ↓.

Etupaneelin irrottaminen

Voit irrottaa etupaneelin tästä laitteesta laitteen varastamisen estämiseksi.

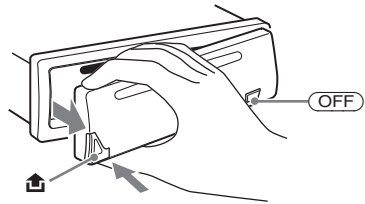
Varoittava piippaus

Katkaistessasi virran virta-avaimella irrottamatta ensin etupaneelia, varoittava hälytyspiippaus tulee kuuluviin muutamaksi sekunniksi. Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistinta käytetään.

1 Paina (OFF) -painiketta.

Laitteesta katkaistaan virta.

2 Paina kohtaa ⬆ ja vedä etupaneelia sen jälkeen itseäsi kohti.

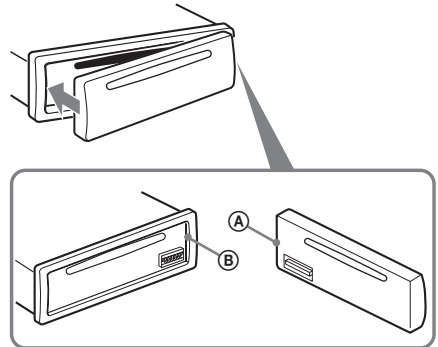


Huomautuksia

- Älä pudota etupaneelia tai paina liikaa sitä ja sen näyttöä.
- Älä altista etupaneelia kuumuudelle/suurille lämpötiloille tai kosteudelle. Älä jätä sitä pysäköityyn autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.

Etupaneelin kiinnittäminen

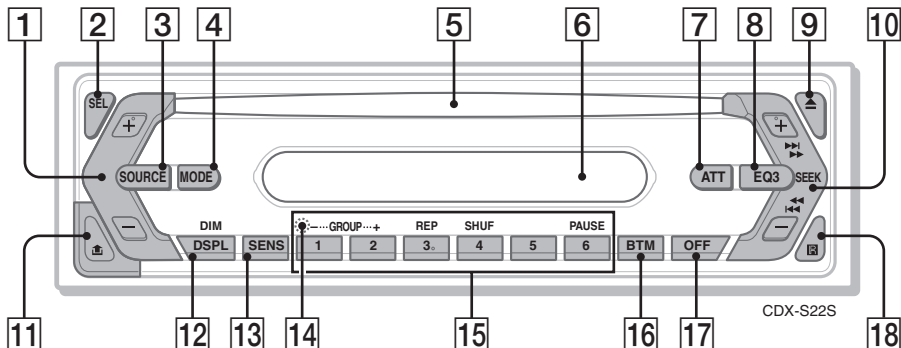
Kiinnitä etupaneelin osa (A) laitteen osaan (B) kuvituksen mukaisesti, ja paina sen vasenta reunaa paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.



Huomautus

Älä aseta mitään esineitä etupaneelin sisäpinnalle.

Päälaite



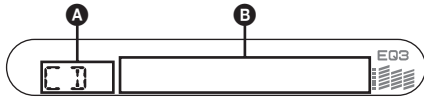
Lue yksityiskohtaisempia tietoja nimien jälkeisiltä sivuilta.

- 1 **Äänvoimakkuuden +/- -säätöpainike**
Äänvoimakkuuden säätämiseksi.
- 2 **SEL-painike (valinta) 4, 7**
Yksiköiden valitseminen.
- 3 **SOURCE-painike**
Virran päällekytkeminen/äänilähteen vaihtaminen (radio/cd)
- 4 **MODE-painike 6**
Radion aaltoalueen (FM/AM) valinta
- 5 **Levyaukko**
Aseta levy levyaukkoon (etikettipuoli ylöspäin), ja toisto käynnistyy.
- 6 **Näyttö**
- 7 **ATT-painike (äänenvaimennus)**
Äänvoimakkuuden vaimentamiseksi. Paina painiketta uudelleen vaimennuksen peruuttamiseksi.
- 8 **EQ3-painike (taajuuskorjain) 7**
Taajuuskorjauksen tyyppi (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM ja OFF) valinta.
- 9 **▲ -(poisto)painike**
Levyn ulos ottamiseksi.
- 10 **SEEK +/- -painike**
CD:
Raitojen ohittamiseksi (paina); useamman raidan ohittamiseksi (paina, ja paina uudelleen noin sekunnin kuluttua sekä pidä painettuna); pikasiirto eteen/taakse päin raidalla (paina ja pidä painettuna).
Radio:
Radioasemien virittämiseksi automaattisesti (paina); radioaseman virittämiseksi manuaalisesti (paina ja pidä painettuna).

- 11 **☒ -painike (etupaneelin irrotus) 4**
- 12 **DSPL (näyttö)/DIM (himmennys) -painike 4, 6**
Näytettävän yksikön vaihtamiseksi (paina); kirkkaustason muuttamiseksi (paina ja pidä painettuna).
- 13 **SENS-painike**
Heikosti kuuluvan radiovastaanoton parantamiseksi: LOCAL/MONO
- 14 **RESET-painike (sijaitsee etupaneelin takana) 4**
- 15 **Numeropainikkeet**
CD:
①/②: **GROUP* -/+**
Soittoryhmien ohittamiseksi (paina); useamman soittoryhmän ohittamiseksi kerrallaan (paina ja pidä painettuna).
③: **REP 6**
④: **SHUF 6**
⑥: **PAUSE**
Toiston tauottamiseksi. Tauon peruuttamiseksi paina painiketta uudelleen.
Radio:
Radioasemien vastaanottamiseksi (paina); radioasemien tallentamiseksi (paina ja pidä painettuna).
- 16 **BTM-painike 6**
BTM-toiminnon käynnistämiseksi (paina ja pidä painettuna).
- 17 **OFF-painike**
Virran päällekytkemiseksi/äänilähteen toiminnan pysäyttämiseksi.
- 18 **Kauko-ohjainkortin anturi 8**

* Mp3/atrac-cd:tä toistettaessa.

Näyttöyksiköt



A Toistolaitte

B Raidan numero/kulunut toisto-aika, levyn/ esittäjän nimi, soitto-ryhmän numero*¹, soitto-ryhmän nimi, raidan nimi, tekstitiedot*², kello

*¹ *Soitto-ryhmän numero näytetään ainoastaan silloin kun soitto-ryhmä vaihtuu.*

*² *Mp3-levyä toistettaessa ID3-tagit tulevat esiin, ja atrac-cd:tä toistettaessa SonicStage tms. ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot tulevat esiin.*

Näyttöyksikön **B** vaihtamiseksi paina **(DSPL)** -painiketta; näyttöyksiköiden **B** vierittämiseksi aseta asetukseksi "A.SCRL-ON" (s. 7).

Vihje

Näytettävät näyttöyksiköt riippuvat levytyypistä ja tallennusformaatista. Yksityiskohtaisia tietoja mp3:sta on s. 9; Atrac-cd:stä: s. 10.

Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

1 Paina toiston aikana **(3)** **(REP)**- tai **(4)** **(SHUF)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Toistaaksesi
REP-TRACK	raitaa jatkuvalla toistolla.
REP-GP*	soitto-ryhmää jatkuvalla toistolla.
SHUF-GP*	soitto-ryhmää satunnaissoitolla.
SHUF-DISC	levyn raitoja arvotussa järjestyksessä.

* *Mp3/atrac-cd:tä toistettaessa.*

Valitse normaaliin toistoon palaamiseksi "REP-OFF" tai "SHUF-OFF".

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu

Muistutus

Viritettäessä asemia autoa ajaessasi käytä voimakkaimpien asemien viritystoimintoa (BTM) onnettomuuksien välttämiseksi.

Automaattinen tallennus — BTM

1 Paina **(SOURCE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "TUNER".

Paina aaltoalueen vaihtamiseksi **(MODE)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan. Voit valita aaltoalueen seuraavista: FM1, FM2, FM3, AM1 tai AM2.

2 Paina ja pidä painettuna **(BTM)** -painiketta, kunnes "BTM" alkaa vilkkua näytöllä.

Laite tallentaa muistiin asemat niiden taajuuslukemien mukaisessa järjestyksessä. Piippaus vahvistaa asetuksen tallennuksen muistiin.

Radioasemien manuaalinen tallennus

1 Kun olet viritänyt kohdalleen radioaseman, jonka haluat tallentaa pikavalintapaikalle, paina ja pidä painettuna jotakin numeropainiketta **(1)–(6)**, kunnes näytölle ilmestyy "MEM".

Numeropainikkeen ilmaisin ilmestyy näytölle.

Huomautus

Jos yrität tallentaa uutta asemaa pikavalintapaikalle, jolle on jo tallennettu asema, vanha asema häviää, ja uusi tulee voimaan.

Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto

1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen jotakin numeropainikkeista **(1)–(6)**.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina pikavalinta-asemien valitsemiseksi **↑** tai **↓** -painiketta.

Asemien automaattinen esiviritys

1 Valitse aaltoalue ja paina sen jälkeen **(SEEK) +/-** -painiketta aseman hakemiseksi.

Haku keskeytyy laitteen löytäessä aseman. Jatka hakua, kunnes haluttu asema on löytynyt.

Vihje

Jos tunnet haettavan radioaseman taajuuden, paina ja pidä sisäänpainettuna **(SEEK) +/-** -painike paikantaaksesi kohdalleen suunnilleen oikean taajuuden, ja paina sen jälkeen **(SEEK) +/-** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan haluttuun taajuuden hienosäätämiseksi kohdalleen (manuaalinen viritys).

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen

Äänenlaadun säätäminen — BAL/FAD/SUB

Voit säätää vasen/oikea- sekä etu/takatasapainoa sekä subwooferin voimakkuutta.

- 1 Paina** **[SEL]** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "BAL", "FAD" tai "SUB" ilmestyy näyttöön. Yksikkö vaihtuu seuraavalla tavalla:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →
BAL (vasen/oikea) → **FAD** (etu/taka) →
SUB (subwooferin voimakkuus)*2

*1 EQ3-toiminnon ollessa aktivoitu (s. 7).

*2 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB" (s. 7).

"ATT" näkyy näytöllä pienimmällä voimakkuudella, ja voimakkuutta voidaan lisätä 20-portaisella asteikolla.

- 2 Säädä** valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -säädintä niin monta kertaa kuin tarvitaan.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina valitun yksikön säätämiseksi kohdassa 2 jotakin painikkeista ←, ↑, → ja ↓.

Taajuuskorjaimen käyrän räätelöinti — EQ3

EQ3:n "CUSTOM"-asetusta käyttämällä voi tehdä omat taajuuskorjausasetuksesi.

- 1 Valitse** ohjelmälähde ja paina sen jälkeen **[EQ3]** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan kohdan "CUSTOM" valitsemiseksi.
- 2 Paina** **[SEL]** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "LOW", "MID" tai "HI" ilmestyy näyttöön.
- 3 Säädä** valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -säädintä niin monta kertaa kuin tarvitaan. Äänenvoimakkuutta voi säätää 1 dB:n askelin välillä -10 – +10 dB.



Toista kohdat 2 ja 3 taajuuskäyrän säätämiseksi.

Tehtaalla asetetun taajuuskäyrän palauttamiseksi paina ja pidä painettuna **[SEL]** -painiketta ennen kuin asetukset on suoritettu valmiiksi.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Vihje

Myös muut taajuuskorjaustyypit ovat säädettävissä.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina valitun yksikön säätämiseksi kohdassa 3 jotakin painikkeista ←, ↑, → ja ↓.

Asetusyksikköjen asettaminen — SET

- 1 Paina ja pidä** painettuna **[SEL]** -painiketta. Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina** **[SEL]** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluamasi yksikkö ilmestyy näytölle.
- 3 Valitse** äänenvoimakkuuden +/- -säätimellä haluamasi asetukset (esimerkiksi "ON" tai "OFF").
- 4 Paina ja pidä** painettuna **[SEL]** -painiketta. Asetus on nyt suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Huomautus

Näytöllä näytettävät yksiköt riippuvat äänilähteestä ja asetuksista.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Valitse asetukset kohdassa 3 painikkeilla ← ja →.

Seuraavien yksikköjen asetuksia voidaan vaihtaa (lue lisäietoja ilmoitetuilta sivuilta):

"●" merkitsee tehdasasetusta.

CLOCK-ADJ (Kellonajan asetukset) (s. 4)

BEEP

Asetuksen asettaminen joko asetukseksi "BEEP-ON" (●) tai "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Audiotoistotavan vaihtamiseksi.

– "SUB" (●): subwooferin käyttämiseksi toistossa.

– "REAR": toistoäänien siirtämiseksi tehovahvistimen kautta toistettaviksi.

DIM (Himmennin)

Näytön kirkkauden säätämiseksi.

– "DIM-ON": Näytön himmentämiseksi.

– "DIM-OFF" (●): Himmennyksen passiivoimiseksi

DEMO*1 (Esittely)

Asetuksen asettaminen asetukseksi "DEMO-ON" (●) tai "DEMO-OFF".

A.SCRL (Automaattinen vieritys)

Pitkien näyttöyksikköiden vierittämiseksi automaattisesti soittorhythmin/raidan nimeä vaihdettaessa.

– "A.SCRL-ON": Vierityksen suorittamiseksi.

– "A.SCRL-OFF" (●): Vierityksen estämiseksi.

LPF*2 (Alipäästösuodin)

Subwooferin rajataajuuden asettamiseksi johonkin seuraavista: "78Hz", "125Hz" tai "OFF" (●).

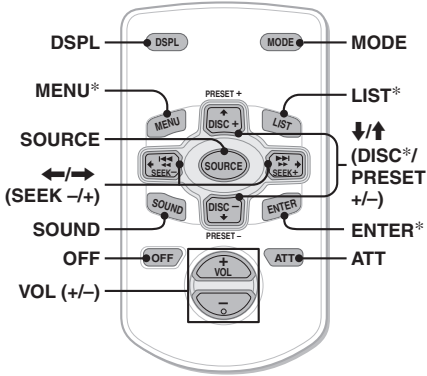
*1 Laitteen ollessa päällä.

*2 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB".

Kauko-ohjainkortti: RM -X114

Säädinten sijainti

Tämän laitteen ja kauko-ohjainkortin samannimiset painikkeet tuottavat saman toiminnon.



Kauko-ohjainkortissa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet.

- **←/→ (SEEK -/+)-painikkeet**
Radion tai cd-soittimen käyttämiseksi, sama kuin laitteen (SEEK) +/- . (Yksityiskohtaisia tietoja muista toiminnoista on kunkin sivun kappaleessa "Kauko-ohjainkortilla".)
- **SOUND-painike**
Sama kuin laitteen (SEL) -painike.
- **↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)-painikkeet**
Cd:n käyttö, sama kuin laitteen ①/② -/+ -painike. (Yksityiskohtaisia tietoja muista toiminnoista on kunkin sivun kappaleessa "Kauko-ohjainkortilla".)

* Ei käytössä tässä laitteessa

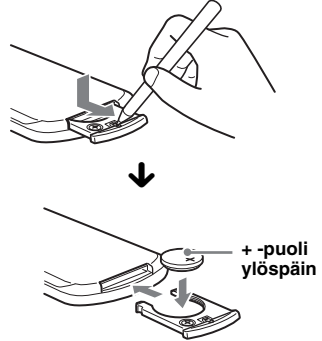
Huomautus

Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjainkortilla, ellei laitteen (SOURCE) -painiketta paineta tai ellei levyä aseteta laitteeseen sen aktivoimiseksi.

Litiumpariston vaihto

Normaalikäytössä paristo kestää noin vuoden. (Sen käyttöaika lyhenee entisestään käyttöolosuhteista riippuen.)

Pariston varauksen heikentyessä kaukosäätimen toiminta-alue supistuu. Vaihda paristo uuteen CR2025-litiumparistoon. Minkä tahansa muun pariston käyttö merkitsee räjähdysvaaraa.



Litiumparistoa koskevia huomautuksia

- Pidä litiumparisto lasten ulottumattomissa. Jos joku sattuisi nieläiseään sen, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Pyyhi paristo puhtaaksi kuivalla liinalla hyvien kosketuspintojen varmistamiseksi.
- Tarkista paristo paristolilaan asettaessasi, että sen navat tulevat oikein päin.
- Älä tartu paristoon metallipinsetillä. Seurauksena voi olla oikosulku.

VAROITUS

Paristo saattaa räjähtää sitä väärin käsiteltäessä.

Älä lataa tai pura paristoa tai heitä sitä tuleen.

Lisätietoja

Yleisiä käyttöohjeita

- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, odota laitteen jäähtymistä ennen seuraavaa käyttöä.
- Moottoriantenni ojentautuu ulos automaattisesti laitteen ollessa käytössä.

Kosteuden tiivistyminen

Cd-soittimen lukupäihin ja näyttöön voi tiivistyä sateisella ilmalla tai hyvin kosteassa ilmastossa kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Ota tällöin levy ulos ja anna laitteen "kuivua" noin tunnin ajan kosteuden haihduttamiseksi.

Korkean äänenlaadun säilyttämiseksi

Vältä roiskuttamista mehua tai muita virvoitusjuomia laitteeseen tai levyihin.

Levyjä koskevia huomautuksia

- Älä koske levyn pintaa, jotta levy pysyisi puhtaana. Käsittele levyjä reunasta kiinni pitäen.
- Säilytä levyjä koteloihsaan tai levymaksineissa silloin kun niitä ei käytetä.
- Älä altista levyjä kuumuudelle/korkeille lämpötiloille. Vältä niiden jättämistä autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.
- Älä kiinnitä levyihin tarroja tai käytä tahmeaa mustetta/liimanjäänteitä sisältäviä levyjä. Tällaiset levyt saattavat käytettäessä lakata pyörimästä ja aiheuttaa toimintavian tai tuhoutua.



- Älä käytä levyjä, joihin on kiinnitetty nimi- tai muita tarroja. Tällaisten levyjen käytöstä voi seurata seuraavia vikoja:
 - Levyn poistaminen ei onnistu (mikä johtuu etiketin tai tarran laidan irtoamisesta, mikä taas jumiuttaa poistomekanismin).
 - Audioidatan lukemisen epäonnistuminen (esim. toistossa esiintyvät hyppäykset tai toiston epäonnistuminen kokonaan), mikä johtuu etiketin tai tarran kutistumisesta lämmön johdosta, jolloin seurauksena voi olla levyn vääntyminen.
- Et voi toistaa tällä laitteella epäsäännöllisen muotoisia levyjä (kuten sydämen- tai tähdenmuotoisia levyjä), koska ne saattavat aiheuttaa soittimeen toimintavian. Älä käytä tällaisia levyjä.
- Tällä soittimella ei voi toistaa 8 cm:n cd-levyjä.

- Ennen levyn soiton aloittamista pyyhi se kuluttajakäyttöön myytävällä puhdistusliinalla. Pyyhi jokainen levy sen keskikohdasta laidoille edeten. Älä käytä liuottimia, kuten puhdistusbensiiniä, tinneriä tai kuluttajakäyttöön myytäviä puhdistussarjoja tai vinyylilevyjen puhdistukseen käytettäviä antistaattisia spryitä.



Cd-r(w)-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin cd-r(w)-levyjä (riippuen niiden tallentamiseen käytetystä laitteistosta tai levyn tilasta) ei voi toistaa tällä laitteella.
- Et voi toistaa viimeistelemättömiä cd-r(w)-levyjä.

Kopiosuojatekniikalla koodatut musiikkilevyt

Tämä tuote on suunniteltu toistamaan Compact Disc (CD) -standardin mukaisia levyjä.

Jotkin levy-yhtiöt markkinoivat parhaillaan erilaisia kopiosuojalla varustettuja levyjä. Pidä mielessä, että näiden levyjen joukossa on joitakin cd-standardin kanssa yhteensopimattomia cd-levyjä, joita ei välttämättä voi soittaa tällä laitteella.

Huomautus: DualDiscs

DualDisc on kaksipuolinen levytuote, jossa levyn toiselle puolelle on tallennettu dvd-materiaali ja toiselle audiomateriaali. Koska audiomateriaali ei kuitenkaan ole yhteensopiva Compact Disc (CD) -standardin kanssa, äänentoiston onnistumista tällä laitteella ei voida taata.

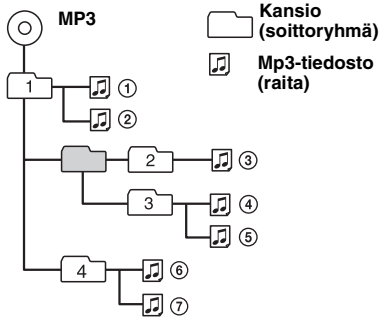
Mp3-tiedostoista

Mp3, joka on lyhenne sanoista MPEG-1 Audio Layer-3, on musiikkitiedostojen standardipakkausformaatti. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta.

- Tämä laite on yhteensopiva ISO 9660 level 1/level 2 -formaatin, Joliet/Romeo-laajennusformaatin, Multi Session -monitallennusformaatin kanssa.
- Maksimimäärä:
 - kansioita (soittoryhmiä): 150 (mukaan lukien juurikansiot ja tyhjtät kansiot).
 - Mp3-tiedostoja (raittoja) ja kansioita levyllä: 300 (jos kansio/tiedostonimisessä on paljon kirjainmerkkejä, tämä luku voi olla pienempi kuin 300).
 - kansion/tiedoston näytettävä kirjainmerkkien määrä on 32 (Joliet) tai 64 (Romeo).
- ID3-tagin versioita 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ja 2.4 sovelletaan vain mp3-raitoihin. ID-tagi on 15/30 kirjainmerkkiä pitkä (1.0 ja 1.1), tai 63/126 kirjainmerkkiä pitkä (2.2, 2.3 ja 2.4).

jatkuu seuraavalla sivulla →

Mp3-tiedostojen toistojärjestys



Huomautuksia

- Viimeistelevy ennen sen käyttöä laitteessa.
- Nimiä mp3-tiedostolle antaessasi muista lisätä tiedoston nimeen tiedostotarkenne ".mp3".
- Toistaessasi suurella bittinopeudella, kuten 320 kbps, tallennettua mp3-raitaa, ääneen voi tulla katkoksia.
- VBR-ominaisuudella (vaihtuva bittinopeus) varustettua mp3-raitaa toistaessasi tai sitä eteen/taaksepäin suurella nopeudella toistaessasi ei kuluneen toistoajan näyttö ole tarkasti oikea.
- Jos levy on tallennettu monitalennustoiminnolla (Multi Session), ainoastaan istunnon ensimmäisen formaatin mukainen ensimmäinen raita tunnistetaan ja toistetaan (muut formaatit ohitetaan). Ensimmäiset formaatit ovat cd-da, atrac-cd ja mp3.
 - Jos ensimmäinen raita on cd-da-raita, vain ensimmäisen istunnon cd-da-raidat toistetaan.
 - Ellei ensimmäinen raita ole cd-da-raita, atrac-cd tai mp3-istunto toistetaan. Ellei levyllä ole näiden formaattien mukaista dataa, näytölle ilmestyy ilmaisn "NO MUSIC".

Atrac-cd:stä

Atrac3plus-formaatti

ATRAC3, joka on lyhenne sanoista Adaptive Transform Acoustic Coding3, on äänenpakkaustekniikka. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta. Atrac3plus, atrac3:n laajennus, pakkaa audio-cd:n datan noin 1/20:aan sen alkuperäisestä koosta. Tässä laitteessa voi käyttää sekä atrac3- että atrac3plus-formaattia.

ATRAC CD

Atrac-cd on tallennettu audio-cd-data-levy, joka on pakattu joko atrac3- tai atrac3plus-formaattiin luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudemmalla tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistolla.

- Maksimimäärä:
 - kansioita (soittoryhmiä): 255
 - tiedostoja (raitoja): 999
- Kansion/tiedostonimen kirjainmerkit ja SonicStage-ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot näytetään näytöllä.

Lisätietoja atrac-cd:stä on SonicStage- tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistojen ohjekirjoissa.

Huomautus

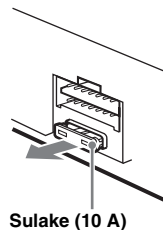
Luo atrac-cd luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudemmalla, tai SonicStage Simple Burner 1.0- tai 1.1-ohjelmistolla.

Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai sinää ilmaantuu ongelmia, joita ei ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

Huolto ja kunnossapito

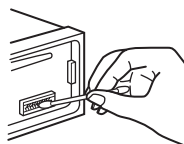
Sulakkeen vaihto

Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtaliitäntä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

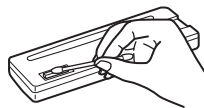


Liitinten puhdistaminen

Laite ei välttämättä toimi kunnolla, elleivät sen eikä sen etupaneelin väliset liittimet ole puhtaat. Irrota tämän estämiseksi etupaneeli (s. 4) sekä puhdista sen liittimet alkoholiin kostutetulla puuvilliarievulla. Älä käytä ylen määrin voimaa. Liittimet voivat tällöin vahingoittua.



Päälaite



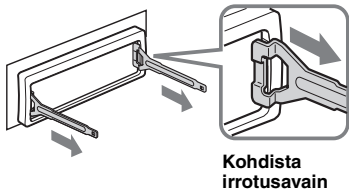
Etupaneelin takaosa

Huomautuksia

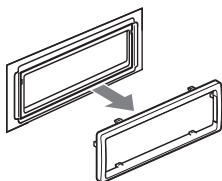
- Sammuta turvallisuussyistä auton moottori ennen liittimien puhdistusta ja ota avain virtalukosta.
- Älä koskaan koske liittimiin paljain sormin tai millään metalliesineellä.

1 Poista suojakehys.

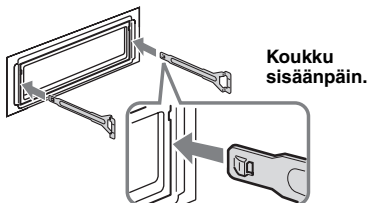
- 1 Irrota etupaneeli (s. 4).
- 2 Aseta irrotusavaimet paikalleen yhdessä suojarajaan kanssa.

**Kohdista irrotusavaimin**

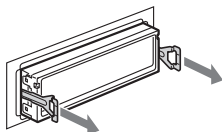
- 3 Vedä irrotusavaimet ulos suojarajaan irrottamiseksi.

**2 Irrota laite.**

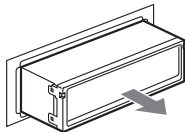
- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet samanaikaisesti paikalleen, kunnes ne napsahtavat kiinni.

**Koukku sisäänpäin.**

- 2 Vedä irrotusavaimista laitteen irrottamiseksi.



- 3 Vedä laite ulos asennuskehystä.

**Cd-soitin****Häiriötäisyys:** 120 dB**Taajuusvaste :** 10 – 20 000 Hz**Huojunta ja värinä:** Alle mitattavan tason.**Viritin****FM****Viritysalue:** 87,5–108,0 MHz**Antenniliitäntä:** Ulkoisen antennin liitäntä**Välitaajuuskaista:** 10,7 MHz/450 kHz**Herkkyyks:** 9 dBf**Valintatarkkuus:** 75 dB taajuudella 400 kHz**Häiriötäisyys:** 67 dB (stereo), 69 dB (mono)**Harmoninen särö taajuudella 1 kHz:** 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)**Kanavaero:** 35 dB taajuudella 1 kHz**Taajuusvaste:** 30–15 000 Hz**AM****Viritysalue:** 531–1 602 kHz**Antenniliitäntä:** Ulkoisen antennin liitäntä**Välitaajuuskaista:** 10,7 MHz/450 kHz**Herkkyyks:** 30 µV**Tehovahvistin****Lähtöliitännät:** Kaiutinliitännät (sure seal -liittimet)**Kaiutinten impedanssi:** 4– 8 ohmia**Maksimiteho:** 45 W x 4 (4 ohmiin)**Yleistä****Lähtöliitännät:**

Audiolähtöliitännät (subwoofer/taka keskenään vaihdettavissa)

Moottoriantennin relerasian liitäntä

Tehovahvistimen ohjausliitäntä

Tuloliitännät:

Antennin tuloliitäntä

Äänensävysäätimet:

Matalat äänet: ±10 dB taajuudella 60 Hz (XPLOD)

Keskialue: ±10 dB taajuudella 1 kHz (XPLOD)

Korkeat äänet: ±10 dB taajuudella 10 kHz (XPLOD)

Käyttöjännite:

12 V:n tasavirta, autonakku (miinusmaa)

Mitat: Noin 178 x 50 x 178 mm (l/k/s)**Asennusmitat:** Noin 182 x 53 x 161 mm (l/k/s)**Paino:** Noin 1,2 kg**Toimitettu lisävarvike**

Liitäntä- ja asennusosat (1 sarja)

Valinnainen lisävaruste

Kauko-ohjainkortti: RM-X114

Kaikissa radioliikkeissä ei ole edellä lueteltuja lisävarvikkeita. Kysy radioliikkeestä yksityiskohtaisia tietoja.

jatkuu seuraavalla sivulla →

Yhdysvaltalaiset ja muut patentit lisensioitu
Dolby Laboratoriesilta.

MPEG Layer-3 äänenkoodaustekniikkaan ja
patentteihin on saatu lisenssi Fraunhofer IIS:ltä
ja Thomsonilta.

*Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa
ilman ennakkoilmoitusta.*



- Tiettyjen osien juottamiseen on käytetty lyijytöntä juotosmetallia. (enemmän kuin 80 %)
- Halogenoituja liekinestoaaineita ei ole käytetty tietyissä painetuissa langoustaslevyissä.
- Halogenoituja liekinestoaaineita ei ole käytetty koteloissa.
- VOC (haittava orgaaninen yhdiste) -vapaata kasvisöljypohjaista mustetta on käytetty pakkausteksteihin.
- Pakkauspehmusteissa ei ole käytetty polystyreenivaahtomuovia.

Vianetsintä

Seuraava vian tarkistusluettelo auttaa sinua selvittämään käytön yhteydessä mahdollisesti ilmenevät ongelmat.

Tarkista ennen seuraavan tarkistuslistan läpikäymistä liitännät ja käyttömenettelyt.

Yleistä

Laitteeseen ei tule virtaa.

- Tarkista liitäntä. Jos kaikki on kohdallaan, tarkista sulake.
- Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.
→ Kytke laite päälle.

Moottoriantenni ei ojentaudu täyteen pituuteensa.

Moottoriantennissa ei ole relerasiaa.

Ei ääntä.

- Äänenvoimakkuus on liian matala.
- ATT-toiminto on aktivoitu.
- Etu/takatasapainon säädintä (FAD) ei ole asetettu 2-kaiutinjärjestelmän mukaiseksi.

Ei piippausääntä.

- Piippausääni on peruutettu (s. 7).
- Lisävarusteena saatava päätevahvistin on kytketty laitteeseen, eikä laitteen omaa sisäänrakennettua vahvistinta käytetä.

Muistin sisältö on tyhjentynyt.

- RESET-painiketta on painettu.
→ Tallenna asetukset uudelleen muistiin.
- Virta- tai akkujohto on irti.
- Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.

Muistiin tallennetut radioasemat ja oikea aika ovat hävinneet muistista.

Sulake on palanut.

Melua syntyy virta-avainta kierretessä.

Johtoja ei ole kytketty oikein auton ylimääräiseen virtaliitäntään.

Näyttö häviää/ei ilmesty näyttöikkunaan.

- Himmennin on asetettu asetukseen "DIM-ON" (s. 7).
- Näyttö häviää, jos (OFF)-painiketta pidetään painettuna hetken ajan.
→ Paina ja pidä laitteen (OFF)-painiketta painettuna niin kauan, että näyttö katoaa.
- Liittimet ovat likaiset (s. 10).

Cd:n toisto

Levyä ei voida ladata soittimeen.

- Soittimessa on jo toinen levy.
- Levy on väkisin pakotettu ylösalaisin tai väärällä tavalla levytilaan.

Levyä ei voi toistaa.

- Likainen tai viallinen levy.
- Näitä cd-r(w)-levyjä ei ole tarkoitettu audiotoiistoon (s. 9).

Mp3-tiedostojen toisto ei onnistu.

Levy ei vastaa mp3-formaattia eikä -versiota (s. 9).

Mp3-tiedostojen toiston käynnistyminen kestää kauemmin kuin muiden tiedostojen.

Seuraavien levyjen toiston aloittaminen kestää kauemmin.

- monimutkaisella puurakenteella tallennettu levy.
- monitallennuksella tallennettu levy.
- levy, jolle voi lisätä dataa.

Atrac-cd-levyä ei voi toistaa.

- Levyä ei ole luotu luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage tai SonicStage Simple Burner.
- Soittoryhmään kuulumattomia raitoja ei voi toistaa.

Näyttöyksiköt eivät vieri.

- Liian monilla kirjainmerkeillä varustetuilla levyillä eivät pitkät nimet välttämättä vieri.
- "A.SCRL"-asetus ei ole päällä.
→ Aseta "A.SCRL-ON"-asetus päälle (s. 7).

Ääni hypähtelee.

- Asennusta ei ole tehty oikein.
→ Asenna laite pienempään kulmaan kuin 45° tukevaan paikkaan autossa.
- Likainen tai viallinen levy.

Toimintopainikkeet eivät toimi.

Levyä ei voi ottaa ulos soittimesta.

Paina RESET-painiketta (s. 4)

Radiovastaanotto

Asemien vastaanotto ei toimi.

Kohina häiritsee äänentoistoa.

- Kytke moottoriantennin ohjausjohdon johdin (sininen) tai lisälaitteen virtajohdon johdin (punainen) autoantennin vahvistimen virransyöttöjohtimeen. (Vain silloin kun auton taka/sivuikkunaan on asennettu sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni.)
- Tarkista autoantennin liitäntä.
- Autoantenni ei ojentaudu ylös.
 - Tarkista auton moottoriantennin johdon liitäntä.
- Tarkista taajuus.

Asemien esiviritys ei ole mahdollista.

- Tallenna muistiin oikea taajuus.
- Lähetysignaali on liian heikko.

Automaattinen viritys ei ole mahdollista.

- Paikallisasemien hakutila ei ole oikea.
 - Viritystoiminto keskeytyy liian usein:
 - Paina (SENS)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "LOCAL-ON".
 - Viritystoiminto ei pysähdy aseman kohdalle:
 - Paina (SENS)-painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, kunnes "MONO-ON" tai "MONO-OFF" (FM) tai "LOCAL-OFF" (AM) ilmestyy näyttöön.
- Lähetysignaali on liian heikko.
 - Suorita asemien viritys manuaalisesti.

"ST"-ilmaisain tulee esiin ULA-vastaanoton aikana.

- Viritä taajuus kohdalleen tarkasti.
- Lähetysignaali on liian heikko.
 - Paina (SENS)-painiketta asettaaksesi monotilan asetukseksi "MONO-ON".

ULA-ohjelman stereolähetys kuuluu monona.

Laitte on asetettu monovastaanottoon.

- Paina (SENS)-painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "MONO-OFF".

Vikanäytöt /Tiedotteet

ERROR

- Levy on likainen tai asetettu ylösalaisin soittimeen.
 - Puhdista levy tai aseta se oikein soittimeen.
- Tyhjä levy on asetettu soittimeen.
- Levyä ei voi toistaa jostakin syystä.
 - Aseta soittimeen toinen levy.

FAILURE

Kaiutinten liitännät vahvistimeen on tehty väärin.
→ Lue toimitetut asennus/liitäntäohjeet liitäntien tarkistamiseksi.

L.SEEK +/-

Paikallishakutila on päällä automaattisen virityksen aikana.

EI ID3-tagia

ID3-tagitietoja ei ole kirjoitettu mp3-tiedostoon.

NO INFO

Tekstitietoja ei ole kirjoitettu atrac3/atrac3plus -tiedostoon.

NO MUSIC

Levyllä ei ole musiikkitiedostoja.
→ Aseta soittimeen musiikki-CD.

NO NAME

Raidan/soittoryhmän/levyn nimeä ei ole kirjoitettu raidalle.

OFFSET

Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.
→ Tarkista liitännät. Ellei vikailmoitus häviä näytöstä, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

READ

Laitte on lukemassa levyllä olevia raita- ja soittoryhmätietoja.
→ Odota, kunnes lukutoiminto on suoritettu loppuun, jolloin toisto käynnistyy automaattisesti. Levyn rakenteesta riippuen tämä saattaa kestää minuutin tai pitempään.

RESET

Cd/md-laitetta ei voi käyttää jostakin syystä.
→ Paina RESET-painiketta (s. 4)

" L L L L " tai " r r r r "

Levyn alku tai loppu on saavutettu pikasiirrolla, etkä voi enää jatkaa toimintoa tästä.

" _ "

Tätä kirjainmerkkiä ei voi näyttää laitteella.

Elleivät nämä korjaustoimenpiteet ratkaise ongelmaa, kysy neuvoa lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä.







Jos viet laitteen korjattavaksi cd:n toisto-ongelmien vuoksi, ota mukaan myös levy, jonka toiston aikana ongelma syntyi.

Välkommen!

Tack för att du köpt denna Sony cd-spelare. Du kan använda följande funktioner på spelaren.

• Uppspelning av cd-skivor

Du kan spela upp cd-da-skivor (som även innehåller cd-text*), cd-r-/cd-rw-skivor (mp3-filer som även innehåller multi-session (sidan 9)) samt ATRAC-cd-skivor (ATRAC3- och ATRAC3plus-format (sidan 10)).

Skivtyper	Skivans etikett	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

• Radiomottagning

- Enheten kan lagra upp till sex stationer per band (FM1, FM2, FM3, AM1 och AM2).
- **BTM** (Best Tuning Memory): enheten väljer stationer med stark signal och lagrar dem.

• Ljudinställningar

EQ3: Du kan välja equalizerkurvor för sju olika musiktyper.

* En cd-text-skiva är en cd-da-skiva som innehåller information om skiv-, artist- och spårnamn.

Vi hänvisar till det medföljande häftet angående installation/anslutningar.

Varning om din bils tändningslås inte har något ACC-läge

När du har stängts av tändningen, måste du trycka och hålla kvar **(OFF)** på enheten tills teckenfönstret släcks.

I annat fall släcks inte teckenfönstret vilket kan leda till att batteriet laddas ur.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Denna etikett finns på undersidan av höljet.

SonicStage och dess logotyp är varumärken som tillhör Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3 och ATRAC3plus är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Komma igång

Återställa enheten	4
Ställa klockan	4
Ta bort frontpanelen	4
Sätta fast frontpanelen	4

Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

Huvudenheten	5
--------------	---

CD

Visningsalternativ	6
Upprepad och blandad uppspelning	6

Radio

Lagra och ta emot stationer	6
Lagra automatiskt — BTM	6
Lagra manuellt	6
Mottagning av lagrade kanaler	6
Ställa in automatiskt	6

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna	7
Justera ljudegenskaperna	
— BAL/FAD/SUB	7
Anpassa equalizerkurvan	
— EQ3	7
Justera inställningsalternativ — SET	7
Använda extrautrustning	8
Fjärrkontroll RM -X114	8

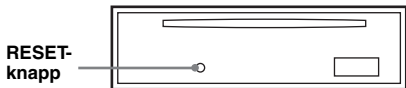
Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter	9
Om skivor	9
Om mp3-filer	9
Om ATRAC-cd	10
Underhåll	10
Ta bort enheten	11
Tekniska data	11
Felsökning	12
Felmeddelanden	13

Komma igång

Återställa enheten

Innan du använder enheten första gången eller om du har bytt bilbatteri eller kopplat om anslutningarna, måste enheten återställas. Ta bort frontpanelen och tryck på återställningsknappen (RESET) med ett spetsigt föremål, till exempel en kulspetspenna.



Observera!

Om man trycker på återställningsknappen kommer klockans inställning och viss lagrad information att raderas.

Ställa klockan

Klockan använder en 12-timmars digital tidsangivelse.

- 1 Tryck och håll nere (SEL).**
Rätt menysida öppnas.
- 2 Tryck upprepade gånger på (SEL) tills CLOCK-ADJ visas.**
- 3 Tryck på (DSPL).**
Siffrorna för timmar blinkar.
- 4 Tryck på volymknappen +/- för att ställa in timmar och minuter.**
Tryck på (DSPL) för att flytta markören.
- 5 Tryck på (SEL).**
Inställningen är klar och klockan startar.

För att visa klockan trycker du på (DSPL). Tryck på (DSPL) igen för att återgå till föregående visning.

Med fjärrkontrollen

För att välja timmar och minuter trycker du på ↑ eller ↓ i steg 4.

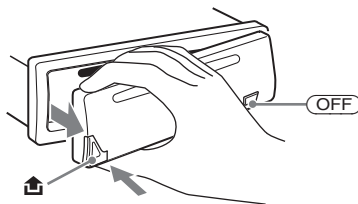
Ta bort frontpanelen

För att undvika stöld kan du ta av frontpanelen från enheten.

Varningssignal

Om du ställer tändningen på OFF utan att ta bort frontpanelen kommer varningssignalen att ljuda under några sekunder. Ljudsignalen hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

- 1 Tryck på (OFF).**
Enhetsen är avstängd.
- 2 Tryck på ↑ och dra den emot dig.**

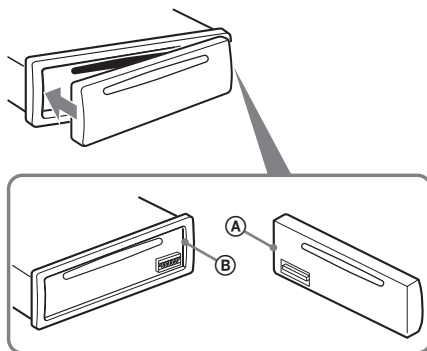


Observera!

- Tappa inte frontpanelen och använd inte för mycket tryck på panelen och teckenfönstret.
- Utsätt inte panelen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i en parkerad bil eller på instrumentbrädan/i bakrutan.

Sätta fast frontpanelen

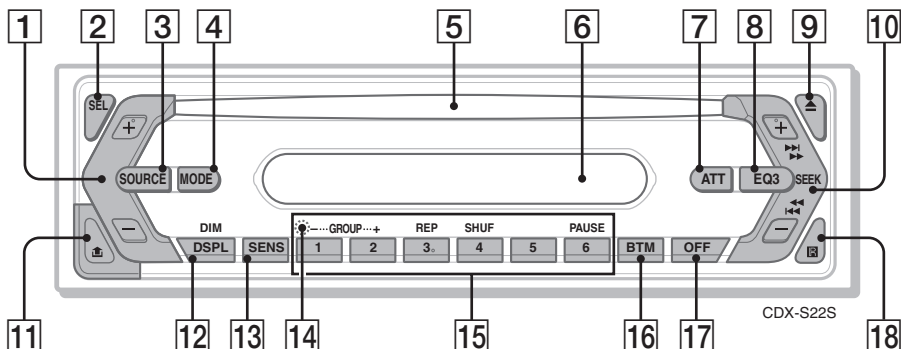
Anslut frontpanelens del (A) mot del (B) på enheten som visas i bilden och tryck tills du hör ett klick.



Observera!

Fäst ingenting på insidan av frontpanelen.

Huvudenheten



På angivna sidor finns mer information.

1 VOLUME +/- -knapp

Används för att justera volymen.

2 SEL (select)-knapp 4, 7

Används för att välja alternativ.

3 SOURCE-knapp

Sätt på/växla signalkälla (Radio/cd).

4 MODE-knapp 6

För att välja radioband (FM/AM).

5 Skivplats

Sätt i skivan (med etiketten vänd uppåt), uppspelningen startar.

6 Teckenfönster

7 ATT-knapp (Ijuddämpning)

Används för att dämpa ljudet. Tryck igen för att avbryta.

8 EQ3-knapp (equalizer) 7

Används för att välj en equalizertyp (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).

9 ▲ -knapp (eject)

Används för att mata ut kassetten.

10 SEEK +/- knapp

Cd-skiva:

Används för att hoppa över spår (tryck); kontinuerligt hoppa över spår (tryck, tryck därefter igen inom cirka 1 sekund och håll); snabbspola framåt/bakåt ett spår (tryck och håll).

Radio:

Används för att ställa in stationer automatiskt (tryck); söka efter en station manuellt (tryck och håll).

11 🏠 -knapp (frigöring av frontpanel) 4

12 DSPL/DIM-knapp (display/dimmer) 4, 6

Används för att ändra visningsalternativ (tryck); ändra teckenfönstrets ljusstyrka (tryck och håll).

13 SENS-knapp

Förbättra svag mottagning: LOCAL/MONO.

14 RESET-knapp (placerad bakom frontpanelen) 4

15 Sifferknappar

Cd-skiva:

①/②: **GROUP*** +/-

Används för att hoppa över grupper (tryck); kontinuerligt hoppa över grupper (tryck och håll).

③: **REP** 6

④: **SHUF** 6

⑤: **PAUSE**

För att pausa under uppspelning. För att avbryta, tryck igen.

Radio:

Används för att ta emot lagrade stationer (tryck); lagra stationer (tryck och håll).

16 BTM-knapp 6

Starta BTM-funktionen (tryck och håll).

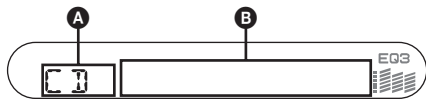
17 OFF-knapp

Används för att slå av strömmen eller som stoppknapp.

18 Sensor för fjärrkontrollen 8

* När en cd-skiva med mp3- eller ATRAC-format spelas.

Visningsalternativ



- A** Källa
B Spårnummer/förfluten speltid, skiva/
 artistnamn, gruppnummer* ¹, gruppnamn,
 spårnamn, textinformation* ², klocka

*1 Gruppnummer visas endast när gruppen ändras.

*2 Om du spelar en mp3-fil, visas id3 tag och om du spelar en ATRAC-cd, visas textinformation som skrivs med SonicStage, etc.

För att ändra visningsalternativ **B** trycker du på **(DISPL)**; för att rulla visningsalternativen **B**, ställ in A.SCRL-ON (sidan 7).

Tips!

Visningsalternativ är olika beroende på skivtyp och inspelat format. För mer information om mp3, se sidan 9, och för mer information om ATRAC-cd, se sidan 10.

Upprepad och blandad uppspelning

- 1 Tryck flera gånger på **(3)** (REP) eller på **(4)** (SHUF) under uppspelning, tills önskad inställning visas i teckenfönstret.**

Välj	För att spela upp
REP-TRACK	spår flera gånger.
REP-GP*	grupper flera gånger.
SHUF-GP*	grupper i slumpvis ordning.
SHUF-DISC	skivor i slumpvis ordning.

* När en cd-skiva med mp3- eller ATRAC-format spelas.

För att återgå till normal uppspelning, välj REP-OFF eller SHUF-OFF.

Lagra och ta emot stationer

Varning!

För att undvika att trafikfarliga situationer uppstår när du kör bör du ställa in stationer med BTM-funktionen (Best Tuning Memory).

Lagra automatiskt — BTM

- 1 Tryck på **(SOURCE)** flera gånger tills **TUNER** visas.**
 För att ändra band, trycker du på **(MODE)** flera gånger. Du kan välja FM1, FM2, FM3, AM1 eller AM2.
- 2 Tryck och håll **(BTM)** tills BTM blinkar.**
 Enheten lagrar stationer i frekvensordning på sifferknapparna.
 En ljudsignal hörs när inställningen är lagrad.

Lagra manuellt

- 1 Medan du tar emot en station som du vill lagra, tryck och håll nere en sifferknapp (**(1)** till **(6)**) tills MEM visas.**
 Sifferknappens nummer visas i teckenfönstret.

Observera!

Om du försöker lagra en annan station på samma förinställda sifferknapp raderas den tidigare lagrade stationen.

Mottagning av lagrade kanaler

- 1 Välj band och tryck på en sifferknapp (**(1)** till **(6)**).**

Med fjärrkontrollen

Tryck på **(↑)** eller **(↓)** för att välja en förinställd station.

Ställa in automatiskt

- 1 Välj band, tryck därefter på **(SEEK)** +/- för att söka efter stationen.**
 Sökningen avbryts när en radiostation tas emot. Upprepa detta tills den önskade stationen tas emot.

Tips!

Om du vet vilken frekvens som stationen du vill lyssna på har, tryck och håll nere **(SEEK)** +/- för att lokalisera den ungefärliga frekvensen, tryck därefter flera gånger på **(SEEK)** +/- för finjustering av önskad frekvens (manuell inställning).

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna

Justera ljudegenskaperna

— BAL/FAD/SUB

Du kan justera balans, balans fram-bak samt volym för subwoofer.

1 Tryck upprepade gånger på **(SEL)** tills **BAL, FAD** eller **SUB** visas.

Alternativet växlar enligt följande:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →

BAL (vänster-höger) → **FAD** (fram-bak) → **SUB** (subwoofervolym)*2

*1 Om EQ3 aktiveras (sidan 7).

*2 När ljudutgången ställs in på SUB (sidan 7).

Visas ATT vid den lägsta inställningen, och den kan justeras upp till 20 steg.

2 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Med fjärrkontrollen

Tryck på **←**, **↑**, **→** eller **↓** i steg 2 för att justera det valda alternativet.

Anpassa equalizerkurvan

— EQ3

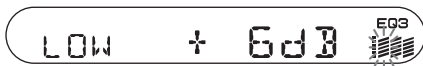
Med CUSTOM i EQ3 kan du göra egna equalizerinställningar.

1 Välj en källa och tryck sedan flera gånger på **(EQ3)** för att välja CUSTOM.

2 Tryck på **(SEL)** flera gånger tills **LOW, MID** eller **HI** visas.

3 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.

Volymnivån kan justeras i steg om 1 dB, från -10 dB till +10 dB.



Upprepa stegen 2 och 3 för att ställa in equalizerkurvan.

Återgå till fabriksinställd equalizerkurva genom att trycka och hålla **(SEL)** intryckt innan inställningen är klar.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Tips!

Det går även att justera andra equalizertyper.

Med fjärrkontrollen

Tryck på **←**, **↑**, **→** eller **↓** i steg 3 för att justera det valda alternativet.

Justera inställningsalternativ

— SET

1 Tryck och håll nere **(SEL)**.

Rätt menysida öppnas.

2 Tryck flera gånger på **(SEL)** tills önskat alternativ visas.

3 Tryck på volymknappen +/- för att välja inställningen (exempel ON eller OFF).

4 Tryck och håll nere **(SEL)**.

Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Observera!

Visade alternativ är olika beroende på källa och inställning.

Med fjärrkontrollen

I steg 3 för att välj inställning och tryck på **←** eller **→**.

Följande alternativ kan ställas in (mer information finns på angivna sidor):

- anger standardinställning.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (sidan 4)

BEEP (ljudsignal)

För att ställa in BEEP-ON (●) eller BEEP-OFF.

SUB/REAR*1

För att byta ljudutgång.

– SUB (●): utsignal till en subwoofer.

– REAR: utsignal till en effektförstärkare.

DIM (dimmer)

För att justera ljusstyrkan i teckenfönstret.

– DIM-ON: för att dämpa teckenfönstrets belysning.

– DIM-OFF (●): för att inaktivera dimmern.

DEMO*1 (demonstration)

För att ställa in DEMO-ON (●) eller DEMO-OFF.

A.SCRL (Auto Scroll)

För att automatiskt rulla långa alternativ som visas när grupp/spår ändras.

– A.SCRL-ON: för att rulla information.

– A.SCRL-OFF (●): för att inte rulla information.

LPF*2 (lågpassfilter)

För att välja brytfrekvensen för subwoofer 78 Hz, 125 Hz eller OFF (●).

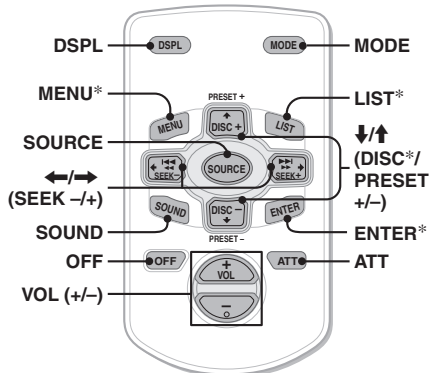
*1 När enheten är avstängd.

*2 När ljudutgången ställs in på SUB.

Fjärrkontroll RM -X114

Kontrollernas placering

Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.



Följande knappar på fjärrkontrollen har ytterligare funktioner jämfört med motsvarande knappar på enheten.

• ←/→ (SEEK -/+)-knappar

För att kontrollera radio/cd, samma som

(SEEK)

+/- på enheten. (Mer information om andra funktioner finns under "Med fjärrkontrollen" på varje sida.)

• SOUND-knapp

Samma som **(SEL)** på enheten.

• ↑/↓ (DISC*/PRESET +/-)-knappar

För att kontrollera cd, samma som **(1)/(2) +/-** på enheten. (Mer information om andra funktioner finns under "Med fjärrkontrollen" på varje sida.)

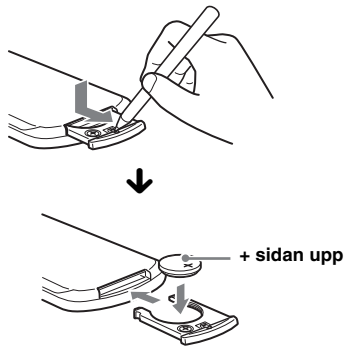
* Inte på den här enheten.

Observera!

Om enheten stängs av och teckenfönstret släcks, kan den inte styras med fjärrkontrollen om du inte trycker på **(SOURCE)** på enheten eller sätter i en skiva.

Byta ut litiumbatteriet

Under normala förhållanden varar batterier cirka 1 år. (Beroende på användningsförhållandena kan batterierna dock ibland laddas ur snabbare.) Efter hand som batteriet laddas ur förkortas fjärrkontrollens räckvidd. Byt till ett nytt CR2025-litiumbatteri. Att använda en annan batterityp kan innebära risk för brand eller explosion.



Om litiumbatteriet

- Förvara litiumbatteriet utom räckhåll för barn. Kontakta omedelbart läkare om batteriet nedsväljs.
- Du kan öka kontaktförmågan genom att torka av batteriet med en torr trasa.
- Kontrollera att polerna är vända åt rätt håll när du sätter i batteriet.
- Håll inte i batteriet med en pincett av metall, det kan orsaka kortslutning.

WARNING

Vid felaktig hantering kan batteriet explodera. Du får inte ladda det, ta isär det eller försöka elda upp det.

Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter

- Om bilen har varit parkerad i direkt solljus, låt enheten svalna innan du använder den.
- Motorantennen fälls ut automatiskt när du använder enheten.

Kondens

Om det regnar eller är fuktigt kan kondens bildas inuti linser och bildskärm. När detta inträffar fungerar inte enheten som den ska. Ta i så fall ur skivan och vänta någon timme tills fukten har dunstat.

För att bibehålla en hög ljudkvalitet

Spill inte ut juice eller söta drycker över själva enheten eller över skivorna.

Om skivor

- För att behålla skivorna rena, vidrör inte ytan. Håll skivorna i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i cd-magasin när de inte används.
- Utsätt inte skivorna för värme eller hög temperatur. Undvik att lämna dem i en parkerad bil, på instrumentpanelen eller i bakfönstret.
- Fäst inte etiketter på skivorna och använd inte skivor med rester av kladdigt bläck. Sådana skivor kan stanna när de används och förorsaka funktionsfel, eller också kan skivan gå sönder.



- Använd inte skivor med etiketter eller klistermärken på.
Följande fel kan uppstå om du använder sådana skivor:
 - Skivan kan inte matas ut (etikett eller klistermärke har lossnat och fastnat i utmatningsmekanismen).
 - Skivans ljuddata kan inte läsas (vissa spår hoppas över vid uppspelning eller uppspelningen fungerar inte alls) eftersom skivan har blivit sned när en etikett eller ett klistermärke har krympt av värme.
- Skivor med ovanliga former (till exempel hjärtformade, fyrkantiga, stjärnformade) kan inte spelas i enheten. Gör man det kan det skada enheten. Använd inte den typen av skivor.
- Det går inte att använda 8 cm cd-skivor.

- Innan du spelar, rengör skivorna med en rengöringsduk som finns att köpa i handeln. Torka varje skiva från mitten och utåt. Använd inga lösningsmedel som tvättbensin, tinner, andra rengöringsmedel eller antistatisk sprej avsedd för analoga skivor.



Om cd-r/cd-rw-skivor

- Vissa cd-r/cd-rw (beroende på inspelningsutrustning eller skivans skick) kan inte spelas upp med den här utrustningen.
- Det går inte att spela en cd-r eller cd-rw som inte har stängts.

Musikskivor kodade med teknik för copyrightskydd

Denna produkt är utformad för att spela upp skivor som följer cd-standarden (Compact Disc). Nyligen har musikskivor med kodat copyrightskydd börjat marknadsföras av några skivbolag. Du bör vara medveten om att bland dessa skivor finns det några skivtyper som inte följer cd-standarden och kanske inte går att använda i denna produkt.

Obs! DualDiscs

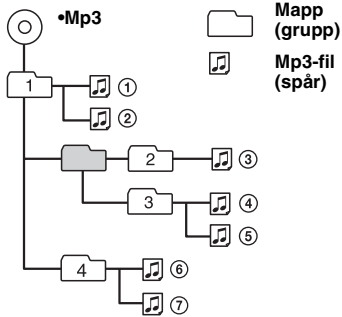
En dubbelskiva (DualDisc) är en dubbelsidig produkt som parar ihop dvd-inspelat material på en sida med digitalt ljudmaterial på den andra sidan. Eftersom ljudsidan emellertid inte stödjer cd-standarden så garanteras inte möjlighet till uppspelning på denna produkt.

Om mp3-filer

- MP3, en förkortning för MPEG-1 Audio Layer-3, är ett standardformat för komprimering av musikfiler. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek.
- Enheten är kompatibel med ISO 9660 nivå 1-/nivå 2-formatet, Joliet/Romeo i expansionsformatet och Multi Session.
 - Maximala antalet:
 - mappar (grupper): 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar).
 - Mp3-filer (spår) och mappar på en skiva: 300 (om ett fil-/mappnamn innehåller många tecken kan antalet bli lägre än 300).
 - tecken som kan visas för ett mapp-/filnamn är 32 (Joliet) eller 64 (Romeo).
 - ID3-tag version 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 och 2,4 gäller endast för mp3. ID-tag kan ha 15/30 tecken (1,0 och 1,1) eller 63/126 tecken (2,2, 2,3 och 2,4).

fortsätter på nästa sida →

Uppspelningsordning för mp3-filer



Observera!

- Kontrollera att du avslutat skivan innan du använder den i enheten.
- Kontrollera att du lagt till filnamnställaget *.mp3* efter filnamnet när du namnger en mp3-fil.
- Om du spelar upp en mp3-fil med hög överföringshastighet, till exempel 320 kbit/s, kan ljudet bli hackigt.
- När du spelar upp en mp3-fil med VBR (variable bit rate) eller snabbspolar framåt/bakåt, visas eventuellt inte rätt uppspelad tid.
- Om skivan har spelats in i multi-session, hittas och spelas endast det första spåret i den första sessionen (alla övriga format hoppas över).
Prioriteten för format är cd-da, ATRAC-cd och mp3.
– Endast formatet cd-da i första sessionen spelas upp om det första spåret är i cd-da-format.
– Om det första spåret inte är i cd-da-format, spelas en session i formatet ATRAC-cd eller mp3 upp.
Om skivan inte har någon information i något av dessa format visas NO MUSIC.

Om ATRAC-cd

ATRAC3plus-format

ATRAC3, en förkortning av Adaptive Transform Acoustic Coding3, är en ljudkomprimeringsteknik. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek. ATRAC3plus, som är ett utökat format från ATRAC3, komprimerar ljud-cd-information till cirka 1/20 av ursprunglig storleken. Enheten kan spela upp både ATRAC3- och ATRAC3plus-formatet.

ATRAC-cd

ATRAC-cd är inspelad ljud-cd-information som komprimerats till ATRAC3- eller ATRAC3plus-format med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner.

- Maximala antalet:
 - mappar (grupper): 255
 - filer (spår): 999
- Tecknen för ett mapp-/filnamn och textinformation som skrivits med SonicStage visas.

För mer information om ATRAC-cd, se handboken för SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

Observera!

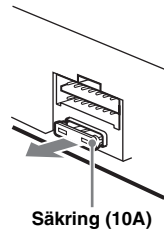
Se till att skapa ATRAC-cd-skivan med auktoriserad programvara, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1.

Om du har några frågor eller problem som rör enheten och som inte tas upp i bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Underhåll

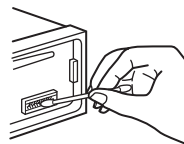
Byta säkring

När du byter säkring, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet kan det finnas ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sonyåterförsäljare.

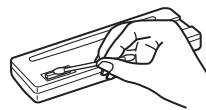


Rengöra anslutningarna

Enheten kommer eventuellt inte att fungera på rätt sätt om anslutningarna mellan enheten och frontpanelen inte är rena. För att undvika detta, ta bort frontpanelen (sidan 4) och rengör anslutningarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Använd inte för mycket kraft. Det kan leda till att kontakterna skadas.



Huvudenheten



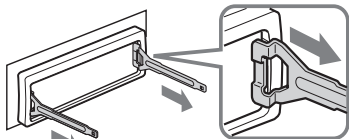
Baksidan på frontpanelen

Observera!

- För säkerhetsskull, slå av tändningen och ta bort nyckeln innan du rengör anslutningarna.
- För aldrig anslutningarna direkt med fingrarna eller något metallföremål.

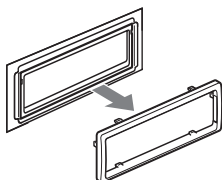
1 Ta bort skyddskragen.

- 1 Ta bort frontpanelen (sidan 4).
- 2 Fäst frigöringsnycklarna i skyddskragen.



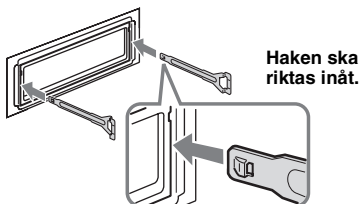
Rikta in frigöringsnycklar

- 3 Dra nycklarna utåt, så följer skyddskragen med.

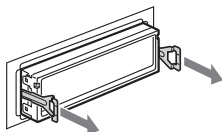


2 Ta bort enheten

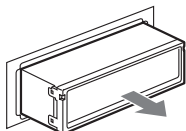
- 1 För in båda frigöringsnycklarna samtidigt till de fäster med ett klickljud.



- 2 Dra in nycklarna så att enheten lossnar.



- 3 Låt enheten glida ut från fästet.



Cd-spelare

Signalbrusförhållande: 120 dB
Frekvensåtergivning: 10 – 20 000 Hz
Svav och vibrationer: Under mätbar nivå

Radiodel

FM

Inställningsområde: 87,5 – 108,0 MHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: 9 dBf
Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz
Signalbrusförhållande: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonisk distorsion vid 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Separation: 35 dB vid 1 kHz
Frekvensåtergivning: 30 – 15 000 Hz

AM

Inställningsområde: 531 – 1,602 kHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: 30 μ V

Effektförstärkardel

Utgångar: Högtalarutgångar (sure seal-kontakter)
Högtalarimpedans: 4 – 8 ohm
Max uteffekt: 45 W \times 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar:
 Ljudutgångar (under/bak växlingsbar)
 Styrning av relä för motorantenn
 Styrning av effektförstärkare

Ingångar:
 Antenningång

Tonkontroller:
 Low: \pm 10 dB vid 60 Hz (XPLOD)
 Mid: \pm 10 dB vid 1 kHz (XPLOD)
 High: \pm 10 dB vid 10 kHz (XPLOD)

Strömförsörjning: 12 V likströms bilbatteri (negativ jord)

Dimensioner: Cirka 178 \times 50 \times 178 mm (b/h/d)
Monteringsdimensioner: Cirka 182 \times 53 \times 161 mm (b/h/d)

Vikt: Cirka 1,2 kg

Medföljande tillbehör

Delar för installation och anslutningar
 (1 uppsättning)

Valfria tillbehör:

Fjärrkontroll: RM-X114

Din återförsäljare har eventuellt inte alla tillbehör som visas ovan. Begär detaljerad information från återförsäljaren.

fortsätter på nästa sida \rightarrow

Amerikanska och utländska patent på licens från Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 ljudkodningsteknik och patent på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

Rätt till ändringar utan föregående meddelande förbehålles.



- Blyfritt lod används för att löda vissa delar. (mer än 80 %)
- Flamhämmande medel av halogen används inte på på kretskortet.
- Flamhämmande medel av halogen används inte på höljet.
- VOC-fritt (Volatile Organic Compound) vegetabiliskt oljebaserat bläck har använts för att trycka kartongen.
- Förpackningen innehåller inte skum av styrenplast.

Felsökning

Nedanstående checklista används för att åtgärda problem som kan uppstå. Innan du går igenom checklistan, kontrollera anvisningarna för hur man ansluter och använder enheten.

Allmänt

Enheten får ingen ström.

- Kontrollera anslutningarna. Om allting är som det ska, kontrollera säkringens.
- Om enheten är avstängd och teckenfönstret är släckt kan den inte styras med fjärrkontrollen.
→ Starta enheten.

Det går inte att mata ut motorantennen.

Motorantennen har ingen relälåda.

Inget ljud.

- Volymen är för låg.
- ATT-funktionen är aktiverad.
- Faderkontrollen (FAD) är inte inställd för ett system med två högtalare.

Ingen ljudsignal.

- Tonsignalen är inaktiverad (sidan 7).
- Extra effektförstärkare har anslutits och du använder inte den inbyggda förstärkaren.

Innehållet i minnet har raderats.

- Du har tryckt på RESET-knappen.
→ Gör om inmatningarna i minnet.
- Strömkabeln eller batteriet har kopplats ur.
- Strömkabeln är inte ordentligt ansluten.

Förinställda stationer och tidsindikeringen har raderats.

Säkringen har gått.

Brus hörs när startnyckeln vrids.

Ledningarna har inte kopplats på rätt sätt till bilens kontakt för strömförsörjning av extrautrustning.

Texten försvinner från/syns inte i teckenfönstret.

- Dimmerfunktionen är inställd på "DIM-ON" (sidan 7).
- Teckenfönstret stängs av om du håller **OFF** intryckt.
→ Tryck och håll nere **OFF** på enheten tills displayen tänds.
- Kontakterna är smutsiga (sidan 10).

Uppspelning av cd-skivor

Skivan kan inte laddas.

- Det finns redan en skiva i skivfacket.
- En skiva har matats in felvänd eller på fel sätt.

Det går inte att spela upp skivan.

- Trasiga eller smutsiga skivor.
- Cd-r/cd-rw-skivorna är inte avsedda för ljud (sidan 9).

Det går inte att spela upp mp3-filer.

Skivan överensstämmer inte med mp3-formatet och versionen (sidan 9).

Det tar längre tid att spela upp mp3-filer jämfört med andra filer.

- Följande skivtyper tar längre tid att starta.
– en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
– en skiva som spelas in i Multi Session.
– en skiva med möjlighet att lägga till data.

ATRAC-cd-skivan kan inte spelas upp.

- Skivan har inte skapats med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spår som inte har inkluderats i gruppen kan inte spelas upp.

Visningsalternativen rullar inte.

- De rullas eventuellt inte för skivor med väldigt många tecken.
- A.SCRL är inställt på OFF.
→ Ställ in A.SCRL-ON (sidan 7).

Ljudet hoppar.

- Installationen är inte riktig.
→ Installera enheten i en vinkel som är mindre än 45° i en stabil del av bilen.
- Trasiga eller smutsiga skivor.

Funktionsknapparna fungerar inte.

Det går inte att mata ut skivan.

Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

Radiomottagning

Stationerna kan inte tas emot.

Ljudet störs av brus.

- Anslut en styrkabel för motorantenn (blå) eller kabel för strömförsörjning av tillbehör (röd) till nätkabeln för bilens antennförstärkare (om bilen har inbyggd FM/AM-antenn i bak/sidrutan).
- Kontrollera bilantennens anslutning.
- Bilantennen matas inte ut.
 - Kontrollera anslutningen för motorantennens styrkabel.
- Kontrollera frekvensen.

Det går inte att ställa in förinställda kanaler.

- Lagra rätt frekvens i minnet.
- Den mottagna signalen är för svag.

Den automatiska sökningen fungerar inte.

- Inställningen för det lokala sökläget är inte riktig.
 - Inställningen avbryts för ofta:
 - Tryck på **(SENS)** tills LOCAL-ON visas.
 - Inställningen stoppar inte på en station:
 - Tryck på **(SENS)** flera gånger tills MONO-ON eller MONO-OFF (FM) eller LOCAL-OFF (AM) visas.
- Den mottagna signalen är för svag.
 - Ställ in station manuellt.

ST blinkar under FM-mottagning.

- Ställ in frekvensen exakt.
- Den mottagna signalen är för svag.
 - Tryck på **(SENS)** för att ställa in monomottagningsläget på MONO-ON.

En FM-programändring avlyssnas i mono.

- Enheten är i läget för monomottagning.
→ Tryck på **(SENS)** tills MONO-OFF visas.

Felmeddelanden

ERROR

- Skivan är smutsig eller felvänd.
 - Rengör skivan eller sätt i den på rätt sätt.
- En tom skiva har förts in i enheten.
- Det går inte att spela upp en skiva på grund av något fel.
 - Sätt i en annan skiva.

FAILURE

- Högtalar-/förstärkaranslutningen är felaktig.
→ Se den medföljande installations-/anslutningshandboken för att kontrollera anslutningarna.

L.SEEK +/-

- Lokalt sökläge är aktiverat vid automatisk inställning.

NO ID3

- Det finns ingen id3 tag-information i mp3-filen.

NO INFO

- Det finns ingen textinformation i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

NO MUSIC

- Skivan innehåller inte musikfiler.
→ Sätt i en musik-cd.

NO NAME

- Namnet för ett spår, en grupp eller en skiva finns inte på spåret.

OFFSET

- Det kan finnas ett internt fel.
→ Kontrollera anslutningen. Om felmeddelandet kvarstår i fönstret, kontakta din närmaste Sonyåterförsäljare.

READ

- Enheten läser all spår- och gruppinformation på skivan.
→ Vänta tills den läst klart och uppspelningen startar automatiskt. Beroende på skivans struktur kan det ta längre än en minut.

RESET

- Enheten kan inte användas på grund av något problem.
→ Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

"LLLLL" eller "rrrrr"

- Du har nått början eller slutet av skivan under snabbspolning framåt eller bakåt och kan inte komma längre.

" _ "

- Tecknet kan inte visas med enheten.

Om dessa åtgärder inte löser problemet, kontakta närmaste Sonyåterförsäljare.
Ta med skivan som användes då problemet började, om du vill få enheten reparerad på grund av problem med uppspelning av en cd-skiva.

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden